

International Edition

THIS
ISSUE:

RAGNATELE 9
Umbria Underground

Nº. 53A

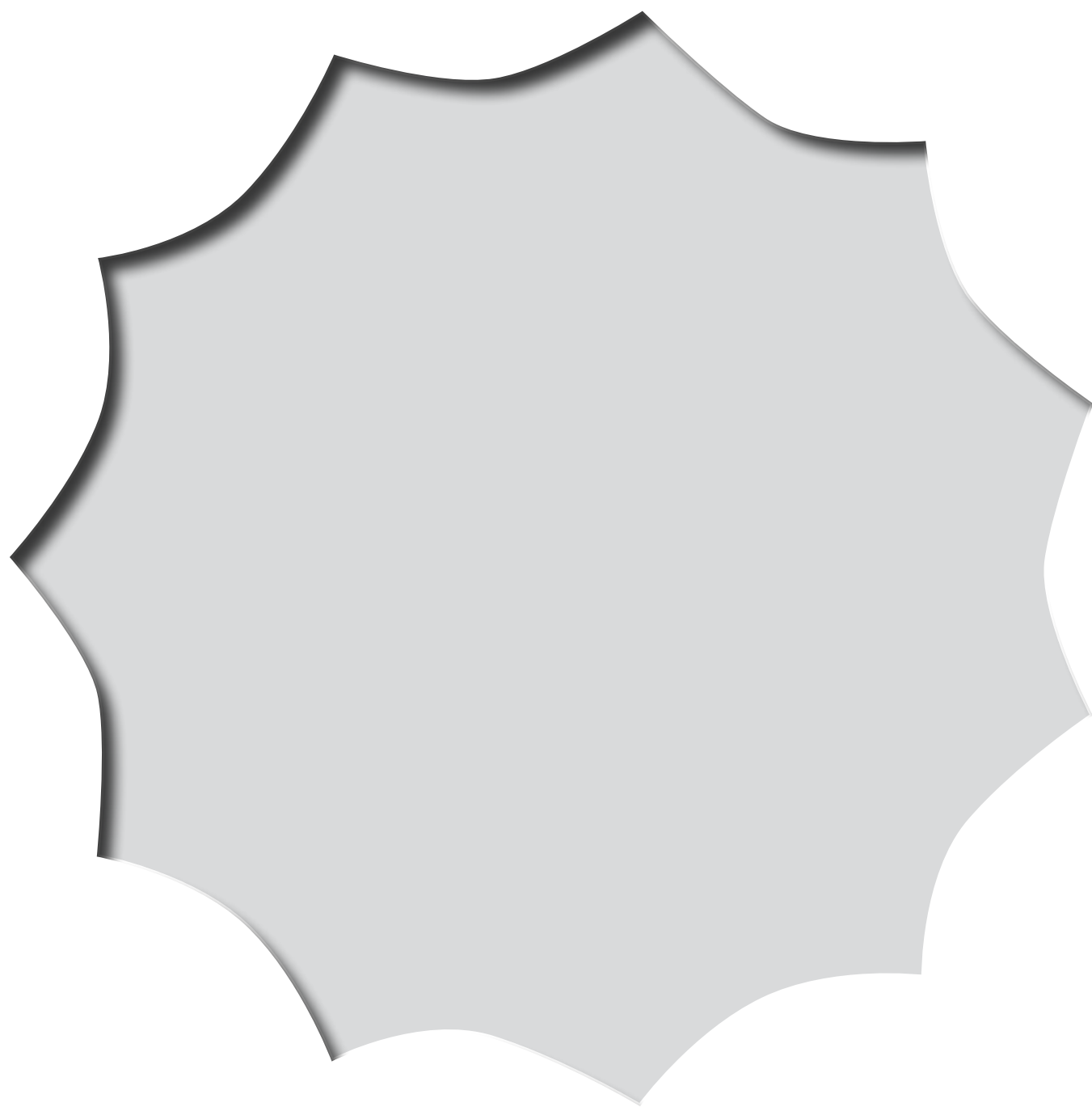
Late 2010

P U B L I C

ILLUMINATION

m a g a z i n e

\$9⁹⁹



**Un viaggio in un territorio fertile
con Public Illumination Magazine 1986 - 2010**

*A journey through a fertile territory
with Public Illumination Magazine 1986 -2010*

an artist's book
by RAGNATELE & Prof., Dr., Dr. Zagreus Bowery

Dopo 53 numeri pubblicati dal 1979 a New York e in Umbria, PIM (Public Illumination Magazine) la rivista più piccola del mondo del suo genere (7x11cm), continua ad illuminare i suoi selezionati lettori con i suoi autori pseudonimi. Questa speciale collaborazione PIM e Ragnatele si basa sui 19 numeri di PIM pubblicati dopo il suo trasferimento in Umbria nel 1987. Le copertine e le pagine interne scelte di questi numeri sono contornate da immagini ispirate al tema. Sia universale che particolare, la peculiarità nutriente dell’Umbria ha costituito un felice habitat per la collaborazione.

Le due riviste hanno incrociato i caratteri e le dimensioni per editare una pubblicazione ibrida, di confine e di scambio genetico fertilizzante.

After 53 issues published since 1979 in New York and Umbria, PIM (Public Illumination Magazine), the world’s smallest magazine of its kind (7x11 cm) marches on, continuing to illuminate its select readers with enlightening revelations by its pseudonymonous contributors. This special joint-publication of PIM and Ragnatele retraces the 19 issues of PIM published since its relocation to Umbria in 1987. Covers and sample pages are presented amongst artifacts from its environment. Universal yet particular, the nourishing peculiarity of Umbria has proven a happy home for this collaboration.

These two magazines have joined characters and dimensions to produce a hybrid publication in an act of cross-fertilization.

PIM magazine (www.mondorondo.com/pim)

Public Illumination Magazine (PIM) è un periodico di artisti pubblicato sin dal 1979, caratterizzato dal suo piccolissimo formato (11 x 17 cm). Ogni numero tratta un tema. Il carattere generale dei contenuti spazia dalla parodia all’assurdo. PIM sferza la tradizione di riviste standard. Il formato tascabile, l’uso di pseudonimi degli autori e il suo tono irriverente scombina gli schemi prodotti dalle riviste patinate di massa. Autori di lunga data sono: Sophie D. Lux, Fitty Sense, Rank Cologne, mr. basho and the King of France. L’uso dei pseudonimi è per scardinare l’ossessione dell’autorialità e della celebrità. Fondato in circoli letterari underground del downtown di New York da Zagreus Bowery; in origine “non-settimanale”, poi “non-mensile”, poi “non-biennale”, ora è “non-occasionale” e pubblicato in Italia. La serie completa del magazine è presente al MOMA di New York e alla Biblioteca Pubblica di New York.

Public Illumination Magazine (PIM) is an artists’ periodical published since 1979, notable for its tiny size (11 x 7 cm). Each issue features a given topic. The general flavor of the contents ranges from parody to the absurd, with brevity a constant. Public Illumination Magazine mocks the traditions of mainstream magazines. The pocket-size of the magazine, its use of pseudonyms, and its irreverent tone tweak the expectations produced by the large format glossy magazines. Long-time writers include: Sophie D. Lux, Fitty Sense, Rank Cologne, mr. basho and the King of France. The use of such pseudonyms is intended to mock contemporary mainstream magazines’ obsession with celebrity. Founded in underground art and literary circles in downtown New York by Zagreus Bowery; originally “non-weekly”, later “non-monthly”, then “non-biannual”, it is now “non-occasional” and published in Italy. Complete series of the magazine are held by the Museum of Modern Art in New York and the New York Public Library.

RAGNATELE (www.viaindustriae.it)

Ragnatele è una pubblicazione che si occupa di creatività e pratica artistica urbana come un grande gioco sociale. Il gruppo di lavoro è una sorta di osservatorio dal basso da dove i membri analizzano e criticano le dinamiche della città. Ragnatele è principalmente un laboratorio di idee che crea reti, connessioni e pubblicazioni sperimentali che ospitano azioni ed idee in circolazione. E’ un network creativo di giovani artisti di Foligno che opera con media differenti. Dal 2006 il laboratorio ha prodotto una pubblicazione monografica e variabile ogni circa 4 mesi con il contributo delle Politiche Giovanili del Comune di Foligno.

Ragnatele is a publication that deals with young creativity--artistic practice in the city as a big social game. The editorial staff assumes a downtown viewpoint from where the young members observe the city to analyze and criticize it. Ragnatele is primarily an ongoing weekly workshop that creates networks and experimental publications that monitor actions and ideas in circulation. It is a creative social network of young artists from Foligno, Italy, that experiments with different media. Since 2006, the workshop has produced a quarterly free publication, a sort of monograph in varying formats with the support of the municipal youth policies of the city of Foligno.

INDICE

INDEX

- **YOUTH (gioventù)** PIM n°35, April 1987
controcorrente, doposcuola, pulsioni adolescenziali, catechismo...
counter-currents, after-school activities, adolescent urges, catechism...
- **SECRETS (segreti)** PIM n°36, Feb. 1988
omicidi, sovversioni, festini, spaccio, guarigioni ed eresie, carteggi secretati, città serafiche...
homicides, subversions, clandestine gatherings, dealings, healers and heresies, holy sites...
- **ORGANS (organi)** PIM n°37, Dec. 1988
horror, corpo di stato, incidenti, malsanità, macelleria, ex-voto, sesso...
horror, state entities, accidents, malpractice, butchery, votives, sex...
- **FUN (divertimento)** PIM n°38, late 1989
fanzines, clubbing, discoteche, stampa alternativa, luna park, giochi innocenti...
fanzines, clubs, discotheques, alternative press, amusement parks, games...
- **MOTHER (la madre)** PIM n°39, late 1990
complesso di Edipo, iconoclastie, icone mariane, allattamenti e rigetti, tette...
Oedipal complex, iconoclasm, Marian icons, nursing and burping, teats...
- **HALLUCINATIONS (allucinazioni)** PIM n°40, early 1992
visioni, anarchismi, superstizione, pellegrinaggi, adorazioni, incubo...
visions, anarchies, superstitions, pilgrimages, devotions, nightmares...
- **UNDERWEAR (intimo)** PIM n°41, early 1993
mutande, lingerie, fanatismi e feticismi, sessuofobie, tampax, contraccettivi...
undies, lingerie, fixations and fetishisms, fear of sex, tampons, contraception...
- **ENEMIES (nemici)** PIM n°42, late 1993
guerra, sport estremi, anti-global, boxe, frange eversive, animalismi, contro-informazione...
war, extreme sports, no-global, boxing, militant fringes, animal protectionists, counter-information...
- **SHADOWS (ombre)** PIM n°43, late 1994
blob, maschere, fantasmi, scheletri, grotte e boschi neri, sette e riti...
the blob, masks, ghosts, skeletons, caves and dark forests, sects and rites...
- **NEIGHBORS (vicini di casa)** PIM n°44, mid 1996
arte casalinga, pornografie, immigrazione, condominio, folklore, lotte intestine...
home crafts, pornography, immigration, tenancy, folklore, internecine struggles...
- **BALLS (palle)** PIM n°45, early 1998
agonismi, parolacce, bar sport, fasci, circoli, balle, fuori dalle orbite...
competitions, expletives, fans, associations, clubs, out of orbit...
- **BUSTS (busti)** PIM n°46, late 1999
brutti e bell’imbusti, seni, perversioni, giovani miss, antichità...
stuffed shirts, breasts, perversions, beauty queens, antiques...
- **LUXURY (lusso)** PIM n°47, mid 2001
invenzioni, superfluo, sigaretta con bocchino, accessori, passatismi...
inventions, excess, cigarette holders, accessories, retro-chic...
- **HAIR (capelli)** PIM n°48, early 2003
scapigliature, shampoo, contropelo, extension, mascolinità, depilazione...
do’s, shampoo, cowlicks, extensions, masculinity, depilation...
- **CLIMATE (clima)** PIM n°49, mid 2005
speleologia, inondazioni, surriscaldamento della terra, sopravvivenza...
spelunking, floods, global warming, survival...
- **BULLSHIT (stronzate)** PIM n°50, late 2006
epopea, fascismi, welfare, indulgenze e raccomandazioni...
epics, fascism, welfare, indulgences and nepotism...
- **PASSION (passione)** PIM n°51, late 2007
ardori e schizofrenie, lotta continua, fede...
ardor and schizophrenia, militant cadres, faith...
- **SPACE (spazio)** PIM n°52, early 2009
fantascienza, voli pindarici, spazio angusto, demolizioni...
science fiction, flights of fancy, awkward spaces, demolitions...
- **TRASH (spazzatura)** PIM n°53, early 2010
bestemmia, menu turistico, amputazioni, raccolta indifferenziata...
blasphemy, tourist menus, amputations, garbage...

Umbria Underground

una Umbria inedita

Unknown Umbria

E’ una coedizione RAGNATELE con PIM magazine alla ricerca dell’oscuro e del sommerso del nostro territorio. È l’inizio di un archivio inedito di forme espressive sommerse, sovversive, underground, brut, naif, amatoriali, spontanee, popolari, accantonate in nome dell’imperante “Umbria Verde e Amena”. La redazione Ragnatele ha raccolto informazioni attraverso vecchie pubblicazioni, investigazioni per ritrovare artisti sconosciuti, forme inedite di collezionismo, abusivismi creativi, arte “bassa” ed anonima, personaggi bizzarri, underground scolastico e giovanile, editoria sommersa, creatività primitiva, pittura dilettante, imprenditoria estrema.

Sin dai primi incontri di laboratorio con il coeditore Zagreus Bowery si è stabilito di lavorare da subito sui documenti e raccogliere quanto più materiale possibile. Il criterio di base per ritrovare oggetti, disegni, foto, particolari di immagini è che fossero abbastanza repulsivi, inconsueti, improbabili, antigraziosi, ribelli, anonimi e innovativi.

Nei luoghi ameni nascono per reazione azioni rock, locali underground, immagini ripugnanti e amorfe, pornografie: questa la nostra tesi. Le cascate delle Marmore e il ponte delle Torri a Spoleto sono luoghi di romanticismo e terribilità, sedi prescelte per suicidarsi. Le messe nere proliferano nei boschi montani, opere controverse come lo scheletro “Calamita Cosmica” di Gino De Dominicis alloggiano nei nostri musei. Poi il *cristo negro*, la pietà germanica e longobarda... il verde *Wimbledon* dell’Umbria vira al verde acido... La vicenda cruenta di Meredith, il noir a Perugia che non è cioccolato, il mostro di Foligno, la pazzia eugubina, *Assisi underground*, le mummie di Ferentillo, l’esoterismo di Buzzi alla Scarzuola, le sortite pornografiche della Bulgari nell’alta Umbria, la superstizione della Valnerina, i feticismi e la musica hardcore punk rock proliferante.

A co-production of Ragnatele with PIM magazine in search of the obscure and submerged aspects of our territory. It is the start of an unpublished archive of hidden expressive forms, subversive, underground, raw, naive, amateur, spontaneous, popular; displaced by the imperative of “A Green and Pleasant Umbria”. The editors of Ragnatele have gathered information from old publications, investigating outcast artists, unusual collections, creative infractions, “low” and anonymous art, bizarre personages, scholastic and youth undergrounds, submerged publishing, primitive creativity, dilettante painters, extreme enterprises.

From the first of our workshop encounters with co-editor Zagreus Bowery, we decided to work with documentation and gather as much material as possible. The fundamental criteria in discovering objects, designs, photos, details of images, were that they be sufficiently repulsive, unusual, improbable, ingracious, rebellious, anonymous and innovative.

In pleasant spots are born in reaction rock actions, underground locales, repugnant and amorphous images, pornography: that is our thesis. The Marmore Falls, the Tower Bridge of Spoleto—these are places of romanticism and terror, predestined for suicides. Black masses proliferate in the wooded hills, controversial works such as the skeleton ‘Cosmic Magnet’ by Gino De Dominicis inhabit our museums. Also the black Christ, the Germanic and Longobard ‘Pieta’... so the Wimbledon green of Umbria turns towards an acid green... The bloody episode of Meredith, the black tale of Perugia that has nothing to do with chocolate, the monster of Foligno, the insane crimes of Gubbio, Underground Assisi, the mummies of Ferentillo, the esoteric works of Buzzi at Scarzuola, the pornographic appearances of Ms. Bulgari in upper Umbria, the superstitions of the Valnerina, fetishisms and hardcore punkrock music abound.

I filoni di ricerca delineati per fare ordine al caos: *Principal research themes to create order from chaos:*

- PIM Public Illumination magazine
I 19 numeri stampati in Umbria
PIM Public Illumination Magazine
The 19 issues published in Umbria
- Materiali di scarto e non pubblicati di RAGNATELE
Unpublished materials from the Ragnatele archives
- Pubblicazioni scolastiche e giovanili, fanzine musicali
Scholastic and youth publications, music fanzines
- Mercatini usato
(oggetti, foto, cartoline, manifestini, libri, quadri, riviste)
Flea markets
(*objects, photos, postcards, posters, books, paintings, magazines*)
- Blogger e forum anarchici
Blogs and anarchist forums
- Giornali locali quotidiani (fotocronache)
Local daily newspapers
- Vecchie pubblicazioni ritrovate in cantina
Old publications found in basements
- Esoeditoria dal mondo universitario
University alternative press
- Dai magazzini delle tipografie
Printer’s warehouses
- Mostre di pittura dilettante e relativi cataloghi, outsider art
Amateur art shows and their catalogs, outsider art
- Aziende insolite che producono stranezze
Unusual businesses that produce strange items
- Arte non ufficiale, produzioni di artigianato anonimo
Unofficial art, anonymous artigianal production
- Cultura underground in Umbria
Umbrian underground culture
- Mondo musicale manifesti locandine e fanzine
Posters, flyers and fanzines for music groups
- Eresie e iconoclastie
(teschi/scheletri/cristi neri/diavolerie/satanismi)
Heresies and iconoclasms
(*skulls/skeletons/black Christs/witchcraft and satanism*)
- Naif/brut l’arte che pulsa nel tinello di casa
Art brut, homemade art
- Santini e santoni
Votive objects and gurus

1



2



3



8



9



4



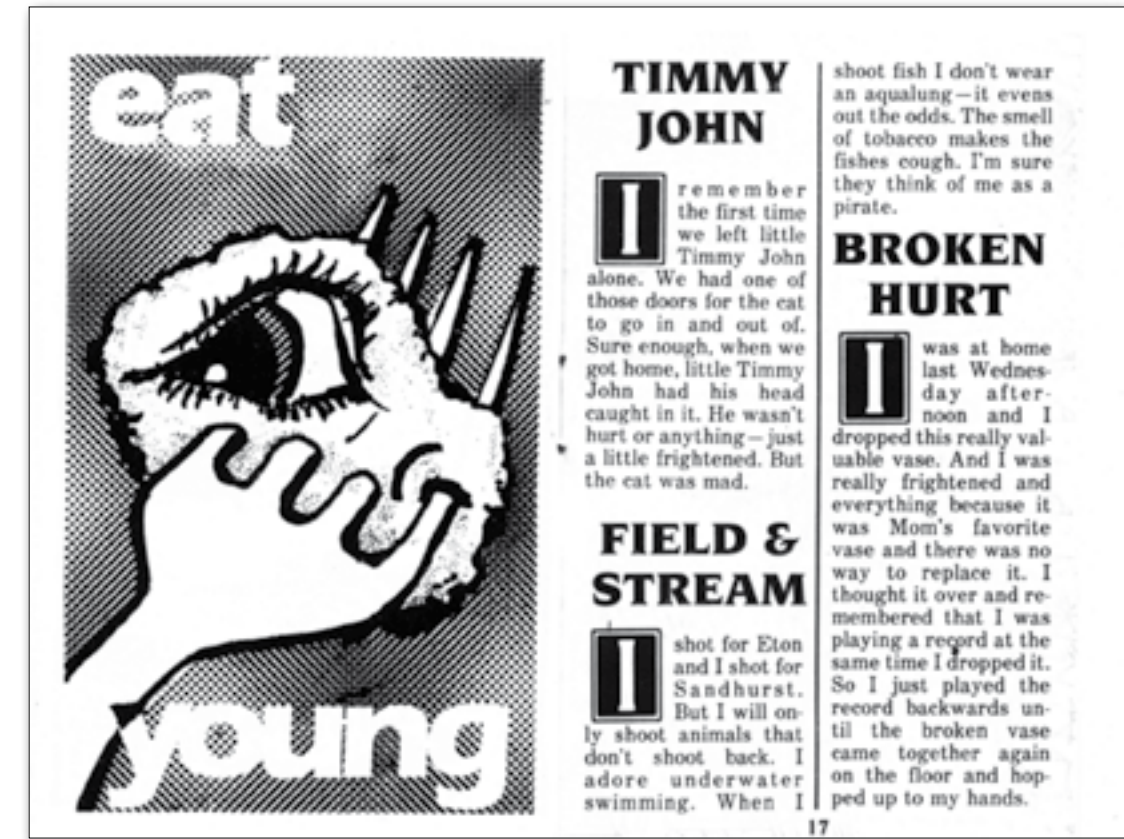
5



5



17



10



YOUTH

1. Santino umbro con cornice in plastica uso cruscotto automobile
Umbrian plastic-framed votive card for dashboard

2. Ritratto di Bambi il cerbiatto trovato in un mercatino locale
Portrait of Bambi the deer found at a local flea market

3. Foto in studio di neonato
Studio portrait of newborn

4. Sensolibero rivista scolastica Liceo Scientifico Foligno
Foligno Science High School publication

5. Dall'album dei ricordi libro "Vescia" stampato in Bevagna (PG)
From an album of historical photos of "Vescia", printed in Bevagna (PG)

6. Santino interrazziale
Interracial votive card

7. Manifesto concerto CSA ex mattatoio Ponte San Giovanni (PG)
Concert poster for CSA ex-slaughterhouse Ponte San Giovanni, Perugia

8. Santino natività
Nativity votive card

9. Grassetto rivista giovanile di Foligno definita "osè" e scandalosa
Youth magazine "Grassetto" of Foligno considered tasteless and scandalous

10. Copertina di libretto di preghiere per catechismo
Prayer book cover

11. Immagine tratta da un disco de "L'Uomo di vetro"
Detail from album cover "L'Uomo di Vetro"

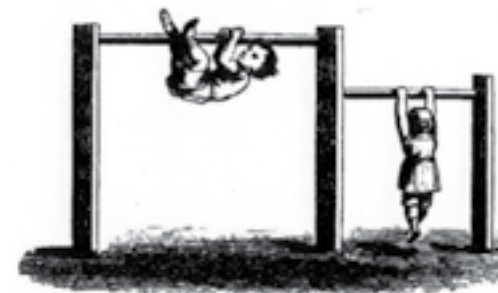
6



7



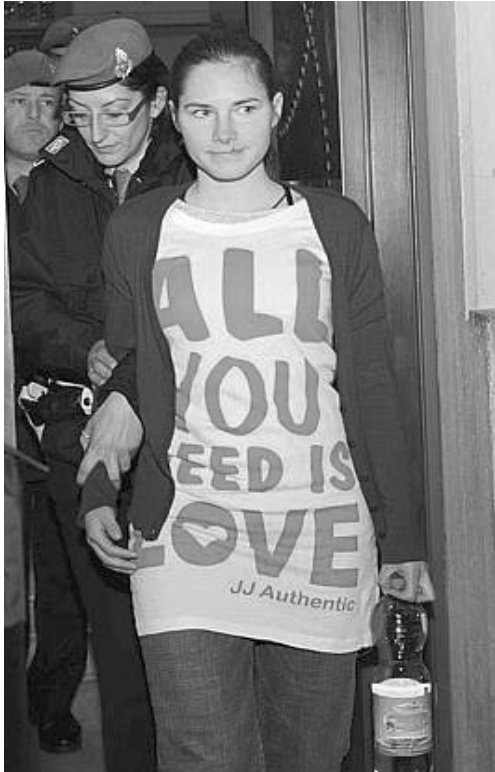
11



La chiesa prende le distanze dal grottino delle guarigioni



1



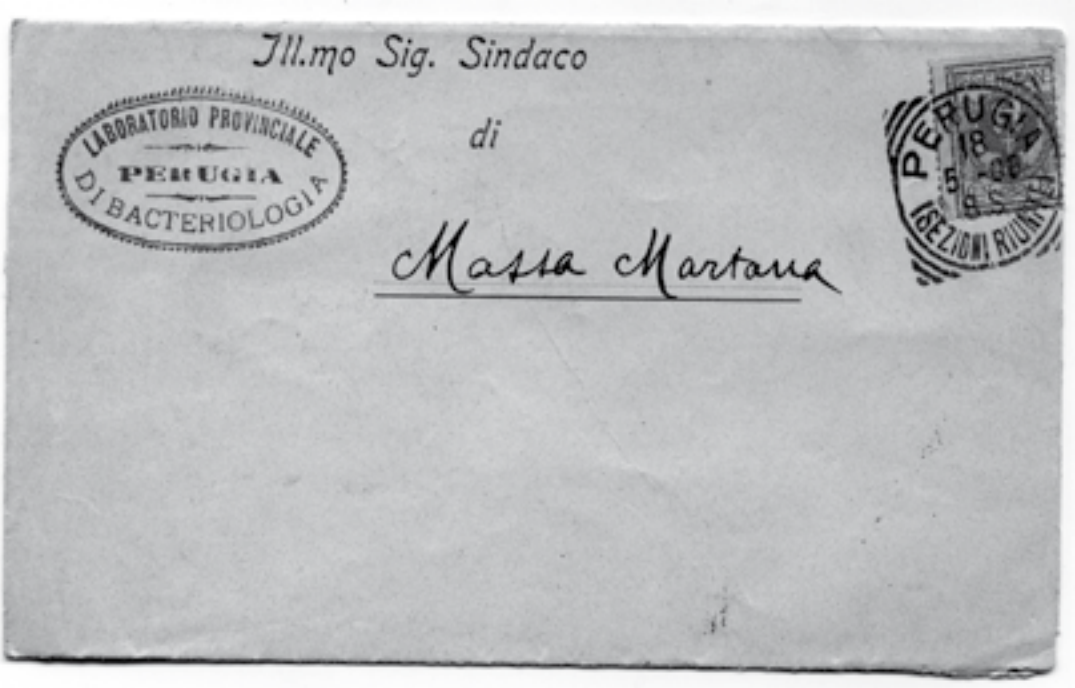
3



5



6



6



2



4

Mercoledì 17
Ottobre 2007

ASSISI - BASTIA UMBRA

Dopo lunghe indagini arrestati due trentenni per spaccio. Si scopre l'altra faccia della città serafica Festini con droga a due passi dalla basilica del Poverello

ASSISI (v.a.) - Festini equivoci e droga party; questa l'insospettabile attività notturna che si ripeteva da tempo in una abitazione in pieno centro storico, a poche centinaia di metri dalla basilica del Poverello. A squarciare il velo sullo scenario di festini a base di sostanze stupefacenti - nella fattispecie cocaina - e altro, i militari del nucleo operativo della Compagnia carabinieri di Assisi, che, nel tardo pomeriggio di lunedì, hanno arrestato due uomini di origine campana ma residenti nel territorio umbro. Uno dei due, G.Q., di 38 anni, è domiciliato proprio nella città serafica, mentre l'altro, L.S., 34 anni, abita a Perugia.



Sequestro Droga, contanti e materiale per confezionare le dosi



L'accusa è di detenzione ai fini di spaccio di 120 grammi di sostanza stupefacente classificata come cocaina. L'arresto è stato effettuato in seguito a un periodo di intensi controlli che i militari stanno effettuando nella zona del centro sto-

rico, nell'ambito dei servizi detti "di prossimità", voluti e rilanciati dal comandante provinciale dell'arma, il colonnello Carlo Corbinelli, per garantire ai cittadini del più conosciuto comune umbro una presenza costante dei militari a difesa della loro sicurezza. L'informazione è stata raccolta proprio dagli uomini cosiddetti "di quartiere", che, in borghese e senza auto di servizio, effettuano ispezioni e controlli. La trappola per i due spacciatori è scattata alle 18,30 di lunedì, quando i carabinieri del nucleo operativo hanno bloccato la vettura sulla quale viaggiavano i due napoletani, da tempo tenuti sotto controllo. Perquisi-

ti dai militari, in una borsa nascondevano più di un etto di polvere bianca, nonché tutto il materiale per tagliare e confezionare in dosi la droga. Tentando di disciogliersi, uno degli uomini ha ammesso il possesso della sostanza per un "festino tra pochi intimi". Entrambi, però, sono finiti in manette con l'accusa di detenzione ai fini di spaccio; ieri si sono presentati davanti al giudice. Un arresto che farà discutere, soprattutto perché mostra un lato oscuro della tranquilla e serafica città del quale molti cittadini sono all'oscuro. Nella speranza, è ovvio, che si tratti di un caso isolato.

7



8



SECRETS

1. "La chiesa prende le distanze dal grottino delle guarigioni", ritaglio di stampa locale
"The Church distances itself from the grotto of faith healings", clipping from local newspaper
2. Illustrazione da un fumetto manga che si sospetta abbia ispirato l'efferato delitto di Meredith a Perugia
Manga comic suspected of inspiring brutal murder of Meredith in Perugia
3. All you need is love, la vistosa T shirt di Amanda usata durante il processo
Showy t-shirt worn by Amanda during murder trial
4. Il coltello usato per l'omicidio Meredith
Knife used to murder Meredith
5. Il libro (biografia non autorizzata) dedicato all'oscura vicenda del mostro di Foligno
Unauthorized book about the "Monster of Foligno"
6. Antica lettera indirizzata al sindaco di Massa Martana in merito a problemi di salute pubblica
Antique letter sent to the mayor of Massa Martana regarding public health issues
7. "Festini con droga a due passi dalla basilica del Poverello", ritaglio di stampa locale
"Wild drug parties next door to Saint Francis' Basilica", clipping from local newspaper
8. Identikit del mostro di Firenze
Crime suspect drawing of the "Monster of Florence"
9. Volantino del gruppo di destra Controvento
Flyer for right wing group Controvento

9



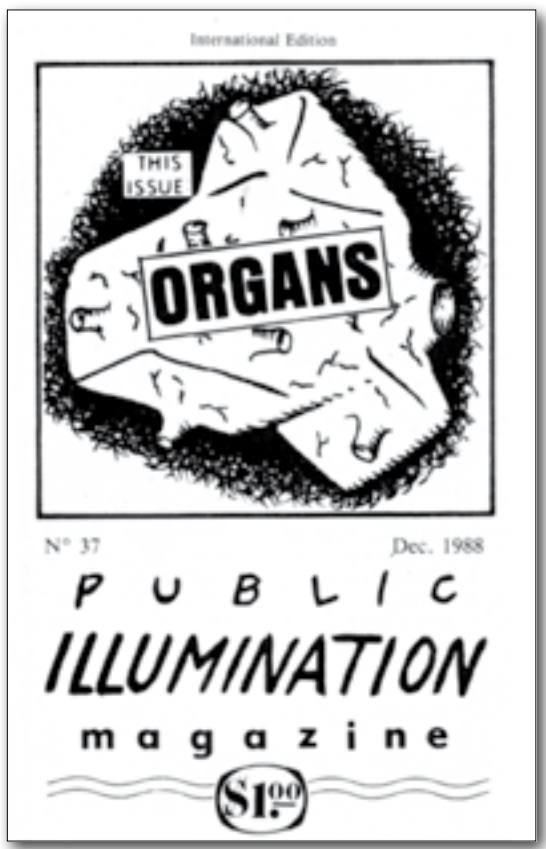
1



2



3



4



Protagonista

Il fatto

Turista azzannata da un cane

TODI - Una vicenda piuttosto sgradevole si è verificata nella mattinata di lunedì nei viali del Parco della Rocca. Un cane, senza essere tenuto al guinzaglio, si è improvvisamente avventato contro una turista tedesca che stava passando e l'ha morsa ad una gamba. Per fortuna senza gravi conseguenze, visto anche che la turista portava i pantaloni. Ne è seguito un diverbio con la proprietaria del cane e la turista, che ha dichiarato di essere stata aggredita verbalmente ed invitata a ritornare nel suo paese. In una città a vocazione turistica come la nostra non è il massimo.



6

Braccio amputato, maxirisarcimento

Vittima della malasanità un bimbo di 21 mesi. Processo chiuso

5



7

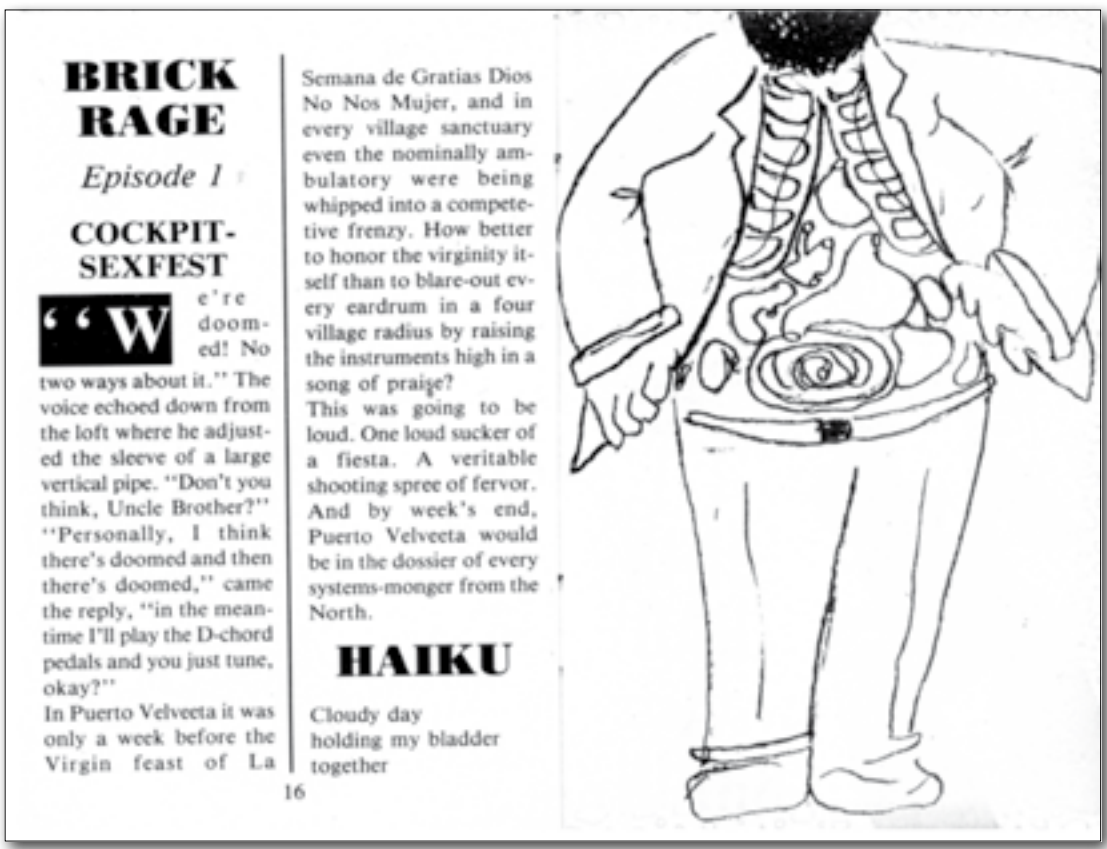
Taverne Tentava un sorpasso lungo la "75". E' gravissimo

Motociclista perde un braccio dopo l'impatto con un autocarro

CORCIANO - Pomeriggio drammatico quello di ieri sulle strade del Corciense. Nel primo pomeriggio si sono infatti verificati due gravi incidenti che hanno come protagonisti un giovane ciclista ed un motociclista. Il più grave, che ha coinvolto quest'ultimo, e si è verificato sulla strada statale 75 Bis del Trasimeno, nella zona commerciale di Taverne di Corciano, proprio davanti allo stabilimento dell'esercizio Carabetta. Per cause tuttora in corso d'accertamento da parte della po-



8



16



9

ORGANS

1. Illustrazione tratta dal numero 1 della fanzine Club Zothique
Illustration from Issue n°1 of fanzine Club Zothique
2. Ex voto rinvenuto in una chiesa del ternano
Ex-voto found in a church near Terni
3. Insolita iconografia definita delle cinque dita che dimostra influenze catalane
Unusual iconography notable for five fingers showing Catalan influence
4. Xilografia illustrazione di un numero della rivista parrocchiale di montagna "Il Menotre"
Woodcut illustration from "Il Menotre"
5. "Braccio amputato, maxirisarcimento", ritaglio di stampa locale
"Gigantic payout for amputated arm", clipping from local newspaper
6. Grafica tratta dall'album "Gelo chiama Gelo" del gruppo Punk/indie perugino Dummo
Illustration from the album "Gelo chiama Gelo" by the Perugia punk/indie band "Dummo"
7. "Grassetto" rivista giovanile di Foligno definita "osè" e scandalosa
Youth magazine "Grassetto" of Foligno considered tasteless and scandalous
8. "Motociclista perde un braccio dopo l'impatto con un autocarro", ritaglio di stampa locale
"Motorcyclist loses arm in truck collision", clipping from local newspaper
9. Manifesto del film perugino "Horror in the Market"
Poster for Perugia film "Horror in the Market"
10. Due amici commilitoni in una foto di un album familiare
Photograph from a family album of two brothers in arms

10



1. Planivolumetrico fumettistico della Città della Domenica favoloso parco giochi nel perugino
Cartoon style map of Città della Domenica amusement park near Perugia

2. Mazquerade fanzine perugina storica anni 80' numero 4
Mazquerade, historical Perugia fanzine of the '80s, number 4

2. Mazquerade fanzine perugina storica anni 80' numero 4
Mazquerade, historical Perugia fanzine of the '80s, number 4

3. Manifesto concerto del gruppo rock femminile di Perugia "Viper"
Concert poster of Perugia all-girl band "Viper"

unico numero a Foligno dalla tipografia Campitelli

4. Scampoli fanzine antelitteram in pieno clima futurista stampata in unico numero a Foligno dalla tipografia Campitelli
Proto-fanzine of the Futurist era only issued once and printed by Campitelli in Foligno

5. Bagno di infante in una foto rinvenuta in un mercatino dello spoletino
Bathing infant photograph found at a flea market near Spoleto

ull Beast film autoprodotta in Foligno tra l'horror e il demenziale
Tra i protagonisti attori non professionisti della città

7. Mazquerade fanzine perugina storica anni 80' numero 1

Issue 1 of Mazquerade fanzine

8. Bru a Venezia libro autoprodotta con protagonista un barboncino
Bru in Venice, self-published book featuring a poodle as the protagonist

9. Illustrazione tratta da giornalino scolastico di liceo folignate
Illustration from Foligno high school student magazine

10. Vescia Immagini e ricordi libro parrocchiale con la storia di un paese
Parochial remembrance book for the village of Vescia

11. Immagine edulcorata e stucchevole scena infantile in una foto rinvenuta in un mercatino dello spoletino
Mawkish photo image of childhood found in a flea market near Spoleto

Si trovava sulla strada di Valsorda. Rinvenuta una missiva piena di insulti ai cattolici

Rubata la statua della Madonna

Nella nicchia vuota è stata trovata una lettera farneticante

Il museo dell'Emigrazione invitato alla Farnesina

A Roma per discutere insieme del "fiume di gente" all'estero

GUALDO TADINO - Anche il museo dell'emigrazione "Pietro Conti" al tavolo ministeriale della Farnesina per discutere del fenomeno dell'emigrazione italiana nel corso degli anni. Una presenza che ha visto solidi gli amministratori guidati, che insieme al personale del museo hanno partecipato all'incontro romano. Il vice ministro degli Affari Esteri, il ministro Franco Latorre, ha raccolto intorno a sé le massime autorità nazionali che si occupano da anni di studi sull'emigrazione italiana. Al centro del dibattito la costituzione di una Fondazione nazionale promossa

Presto attiva una rete per lo studio storico



Vuota La statua era stata riportata da un viaggio ed era diventata una piacevole sosta per i turisti

luoghi d'Italia. La settimana scorsa, giovedì mattina, proprio mentre il solito gruppo di antiche percorreva la strada verso Valsorda e

si fermava per la consueta preghiera la scoperta del furto della statua. In un primo momento si era pensato a uno scherzo o a

un gesto vandalico, magari si pensava anche nei giorni successivi l'effigie della Madonna sarebbe ritornata al proprio posto. Invece non è stato così, anzi lunedì mattina al posto della statua una lettera, scritta a mano, piena di errori grammaticali che "invendica" per motivi religiosi la rimozione dell'immagine sacra. "Rama di stulti" è il suo esordio e il suo contenuto è un attacco ai cattolici e al Concilio Vaticano II legato all'uso delle immagini sacre nella religione cattolica, scritto con ogni probabilità da un cristiano protestante. La scomparsa della statuetta della Madonna di Lourdes è stata denunciata ai carabinieri, di là del valore economico per quello affettivo e per la presenza della lettera stessa.

Pascalupo, festa per dimenticare il terremoto

Domenica prossima ricco programma per la fine dei lavori di restauro

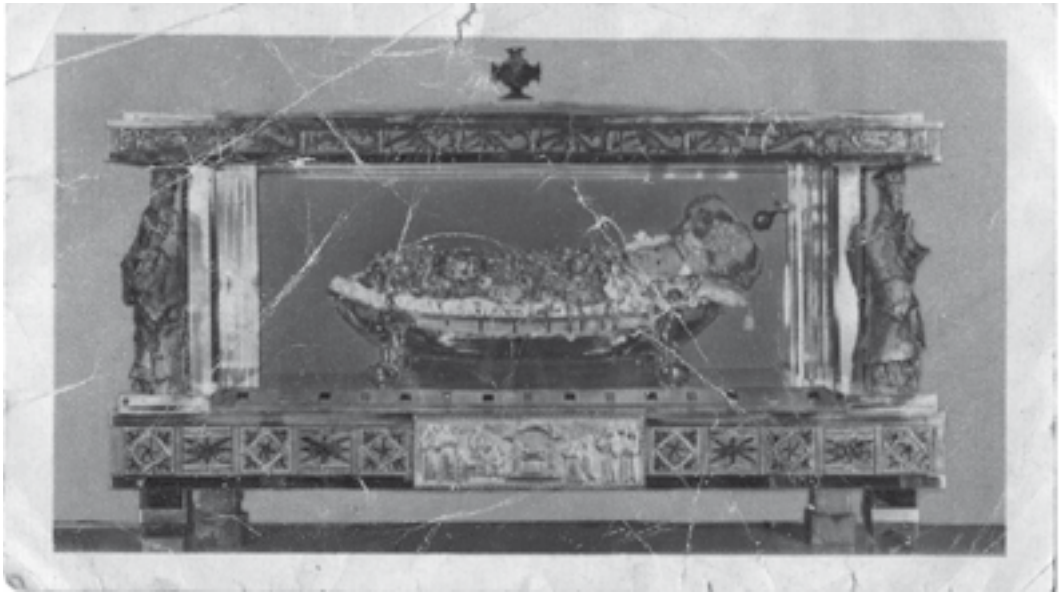


chi c'è dietro ogni piatto



7

8



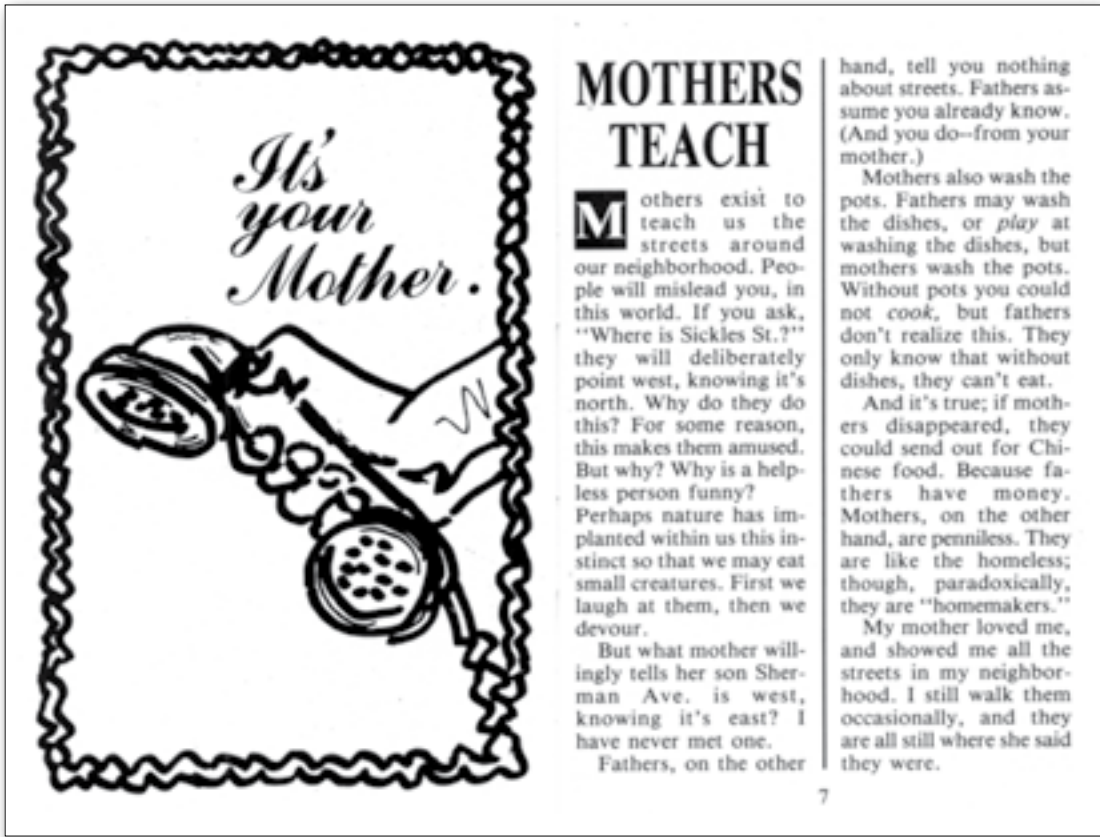
1



2



3



7



9



4



5



6



10

MOTHER

1. "Rubata la statua della Madonna", ritaglio di stampa locale "Statue of the Virgin Mother stolen", clipping from local newspaper
2. Santino con Madonna S.Maria Giacobbe Madonna and child votive card
3. Madonna di Foligno nel Palio della Quintana dell'artista Jeffrey Isaac Madonna of Foligno in the Palio by the artist Jeffrey Isaac
4. Madonna con bambino disegnata da Gigino per la festa della mamma Madonna with child for mothers day by Gigino
5. Famigliola in posa in una foto trovata in un mercatino dello spoletino Family portrait photo found at a flea market near Spoleto
6. Mamma con bambino disegnata da Gigino Mother with child drawn by Gigino
7. Cuoche al lavoro alla sagra della porchetta a Costano Cooks working at a roast pork festival in Costano
8. Reliquario Reliquary
9. Mazquerade fanzine numero 4 pagina estratta Issue 4 of Mazquerade fanzine excerpt
10. Pubblicità da rivista anni 70' Magazine ad from the 1970's



1

2

3

8

9



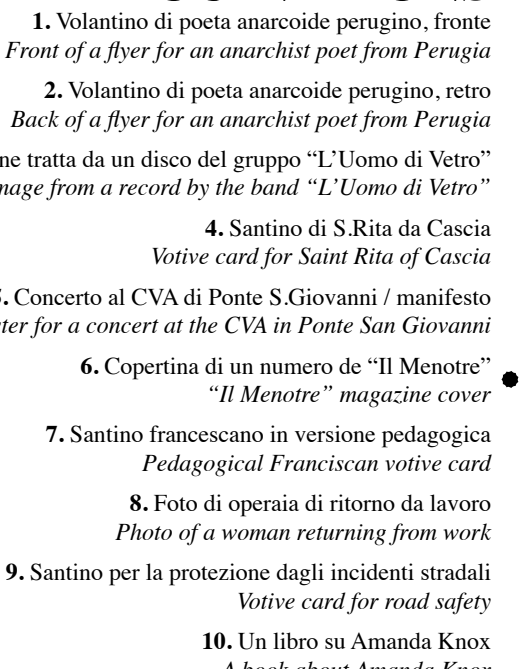
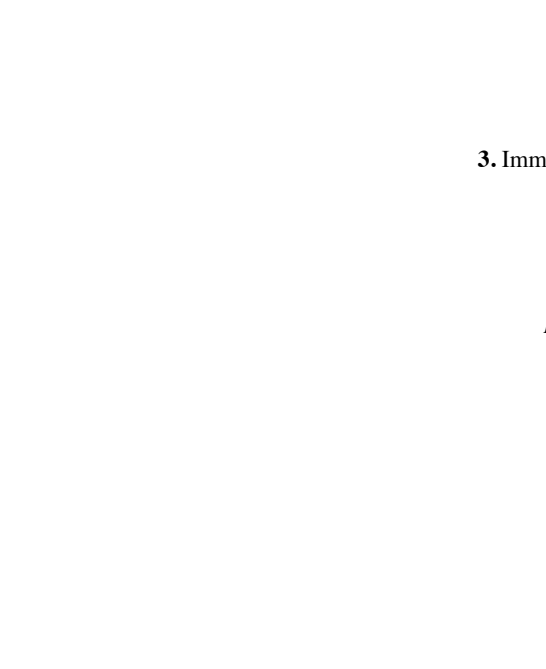
4

5

6

11

10



6

7

8

9

10

HALLUCINATIONS

1. Volantino di poeta anarcoide perugino, fronte
Front of a flyer for an anarchist poet from Perugia
2. Volantino di poeta anarcoide perugino, retro
Back of a flyer for an anarchist poet from Perugia
3. Immagine tratta da un disco del gruppo "L'Uomo di Vetro"
Image from a record by the band "L'Uomo di Vetro"
4. Santino di S.Rita da Cascia
Votive card for Saint Rita of Cascia
5. Concerto al CVA di Ponte S.Giovanni / manifesto
Poster for a concert at the CVA in Ponte San Giovanni
6. Copertina di un numero de "Il Menotre"
"Il Menotre" magazine cover
7. Santino francescano in versione pedagogica
Pedagogical Franciscan votive card
8. Foto di operaia di ritorno da lavoro
Photo of a woman returning from work
9. Santino per la protezione dagli incidenti stradali
Votive card for road safety
10. Un libro su Amanda Knox
A book about Amanda Knox
11. Quaderno scolastico anni '30
School notebook from the 1930s



1



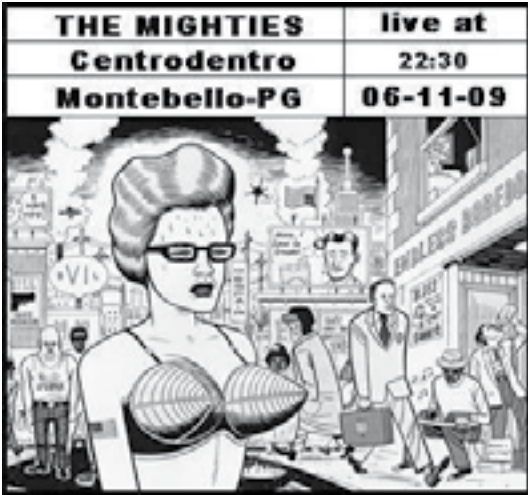
2



4



7



3



5



6



8



9



12



10



11

UNDERWEAR

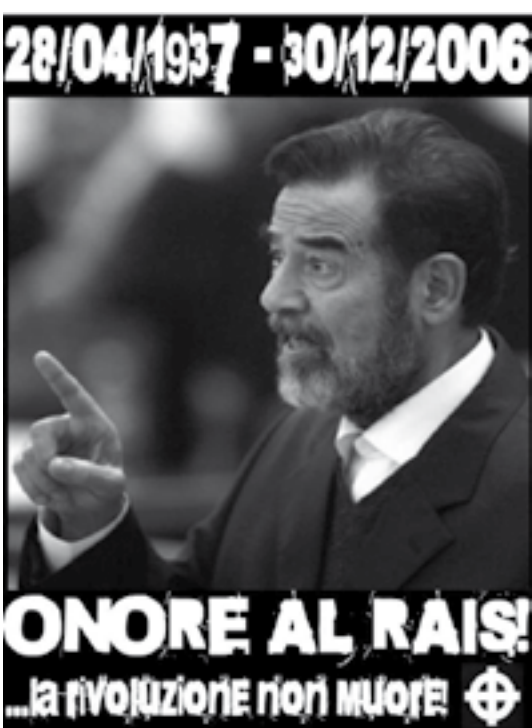
- Polvere della vite prodigiosa di S.Rita da Cascia
Powdered vine of Saint Rita of Cascia
- Monica Bellucci in versione black in una pubblicità
Ad with Monica Bellucci as a Dark Lady
- Evento concerto al Centrodentro di Montebello (PG)
Concert announcement at the Centrodentro of Montebello Perugia
- Catalogo anni 80' di una ditta di confezioni femminili del folignate
Women's clothing catalog from a Foligno manufacturer in the 1980s
- Disegni floreali e spontanei di autodidatta anziana
Floral and abstract designs by an elderly woman
- Logo immagine del locale Suburbia di Ponte S Giovanni
Logo for the Suburbia club in Ponte San Giovanni
- Mutande del primo novecento tratte da uno studio sull'abbigliamento folignate fatto dall'Unire
Early 20th century underwear from a study of Foligno clothing done by Unire
- Album del gruppo "Li Camp"
Album by the band "Li Camp"
- Scene amorevoli di amorini discinti in cartolina trovata in mercatini di zona spoletina
Romantic scenes of scantily-clad cherubs on a postcard found at a flea market near Spoleto
- Modello di cintura di castità prodotta da azienda eugubina
Chastity belt produced by a company near Gubbio
- Fan sfegatata del gruppo post Punk umbro Amnesia
Fanatical follower of the Umbrian post punk band Amnesia
- Manichini di esercizio commerciale dello spoletino
Mannequins from a shop near Spoleto



2



7



8



9

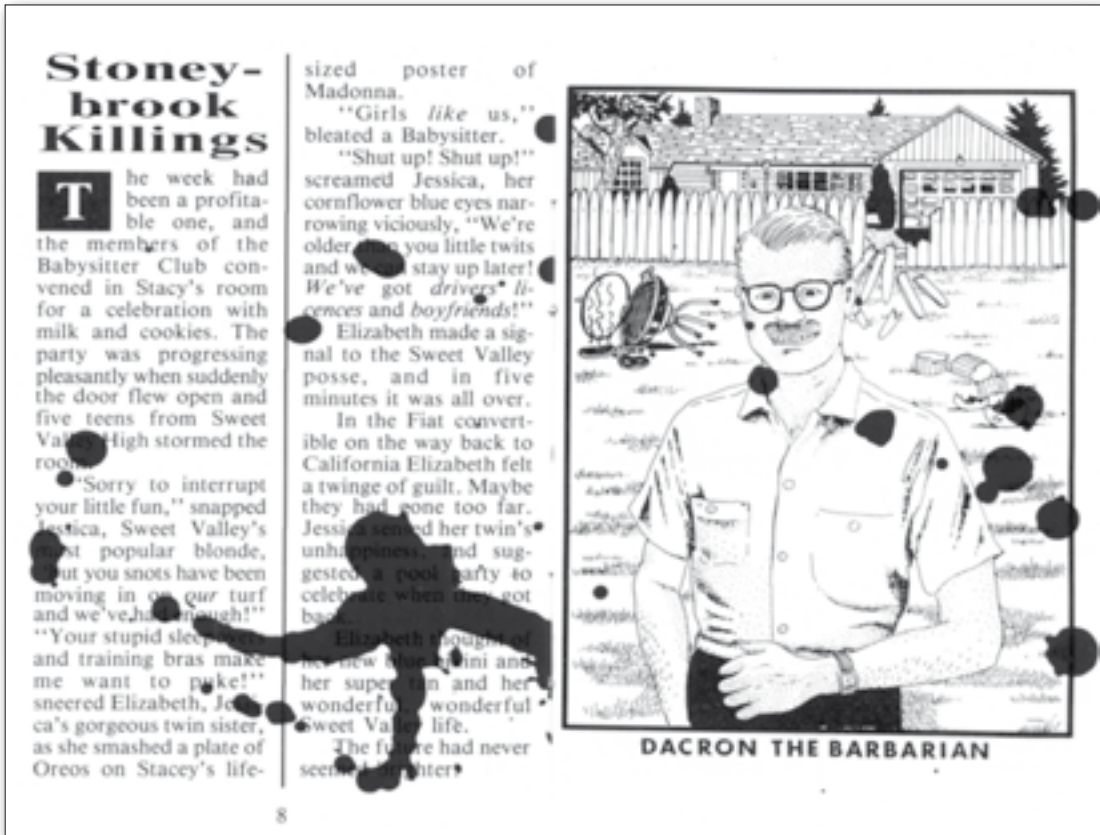
1



3



4



8



10



5

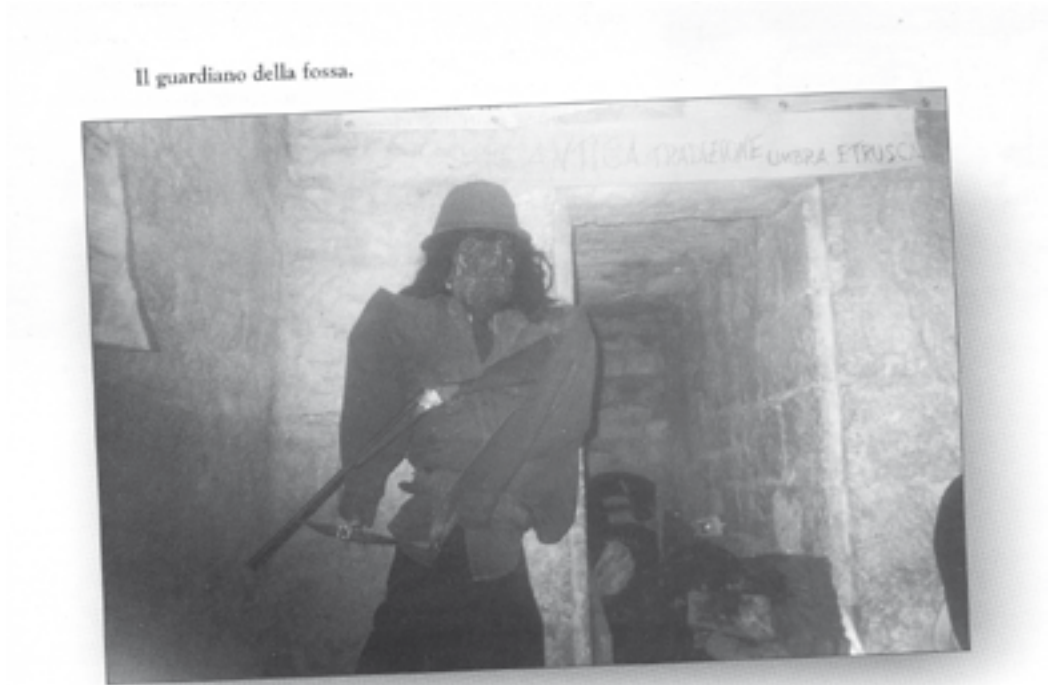
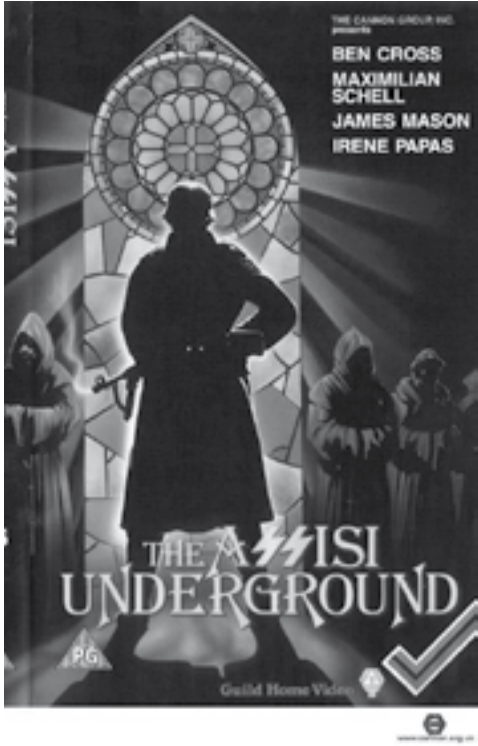


6



11

1. Il S.Feliciano a cavallo del Palio della Quintana censurato dell'artista Jeffrey Isaac
Saint Feliciano on horseback in the censored Palio della Quintana by the artist Jeffrey Isaac
2. Pagina interna del periodico controculturale "Controcorrente" stampato da da Lotta Continua di Foligno
Full page from the counter-culture periodical "Controcorrente" printed by Lotta Continua of Foligno
3. Flyer scolastico distribuito all'Istituto professionale di Foligno
School flyer handed out at the Professional high school in Foligno
4. Manifesto di resistenza politica della comunità militante "Controvento"
Political resistance tract by the militant group "Controvento"
5. Il folignate Gianluca Sirici campione d'Europa di Chess-boxing nella gara finale
Gianluca Sirici of Foligno, European chess-boxing champion in the final round
6. Manifesto attivista della comunità militante "Controvento"
Activist tract by the militant group "Controvento"
7. Il pugile Primo Camera in visita a Foligno
Boxer Primo Carnera visiting Foligno
8. Manifesto di onorificenza al rais iracheno Saddam Hussein
Honorific tract in praise of the Iraqi leader Saddam Hussein
9. Manifesto di gara di braccio di ferro organizzato da "campo glocal" Perugia
Poster of arm-wrestling contest organized by "campo glocal" of Perugia
10. Periodico Brigata Ultra dei tifosi della curva nord dello Stadio Curi di Perugia
Publication of the extremist soccer fans from the north end of the Curi Stadium in Perugia
11. Manifesto animalista della comunità militante "Controvento"
Animal rights poster by the militant group "Controvento"



- ## SHADOWS
1. "Cemento Fresco" catalogo fanzine giovanile degli anni 90' stampata a Foligno alla Tipografia Sociale
"Cemento Fresco" youthful fanzine/catalog from the 1990s printed in Foligno
 2. Manifesto del film anni 80' The Assisi Underground
Poster for the film The Assisi Underground
 3. Madonna immacolata, santino di adorazione
Immaculate Virgin votive card
 4. Santino molto cupo del Santuario francescano di Assisi
Obscure votive card for the Franciscan Sanctuary of Assisi
 5. Libro sul mistero del mostro di Firenze
Book about the "Monster of Firenze" mystery
 6. Il guardiano della fossa, figura spaventa-uomini a protezione dell'oro delle montagne umbre (il pecorino)
The cave guardian, a scarecrow figure used to protect the sheep cheese known as 'mountain gold'
 7. Locandina di concerto del Kandisky locale di Perugia
Flyer for a concert at the Kandinsky venue in Perugia
 8. Fanzine Dolores sul tema dell'urban writing pubblicata a Foligno
Dolores fanzine about urban writing in Foligno
 9. Il gruppo "Pat Pend" del concerto del Kandisky locale di Perugia
"Pat Pend" concert at the Kandinsky venue in Perugia
 10. Calamita Cosmica, gigantesco scheletro opera di Gino De Dominicis di proprietà del CIAC di Foligno
Cosmic Calamity, gigantic skeleton sculpture by Gino De Dominicis, property of the CIAC of Foligno
 11. Le mummie di Ferentillo (TR)
The mummies of Ferentillo, Terni
 12. "Ruba le offerte dei fedeli.Patteggia pena di 6 mesi", ritaglio di stampa locale
"Church offerings thief risks six months", clipping from local newspaper



- ## NEIGHBORS
1. Manifesto di concerto al Feedback locale underground di Foligno
Poster for a concert at the Feedback underground venue in Foligno
 2. Santino, rosario portatile usato dalle donne umbre
Votive rosary used by Umbrian women
 3. Manifesto ambientalista contro il mattatoio degli agnelli
Animal rights tract against the sheep slaughterhouse
 4. Invito sandwich di mostra di pittori locali a Foligno
Invitation to a show of local artists in Foligno
 5. Libro "Pennsylvania" scritto da un emigrante minatore eugubino
"Pennsylvania", Book by Gubbio emigrant miner
 6. Rubrica di consigli di moda in una rivista femminile
Style tips from a ladies magazine
 7. Manifesto concerto CSA ex mattatoio Ponte San Giovanni (PG)
Poster for a concert at the CSA former slaughterhouse in Ponte San Giovanni, Perugia
 8. Foto scena di genere della casalinga umbra al focolare domestico
Generic photo of an Umbrian housewife at her hearth
 9. Backstage di film a luci rosse girato in Umbria
Backstage at a porno film made in Umbria
 10. Manifesto attivista della comunità militante "Controvento"
Activist manifesto of the militant community "Controvento"
 11. Catalogo anni 80' di una ditta di confezioni femminili del folignate
1980s catalog of a women's clothing manufacture in Foligno

(notare la tipica edilizia vernacolare monofamiliare della zona, vero eden e aspirazione di emancipazione immobiliare di ogni famiglia umbra dagli anni 80 in poi)
(Note the typical single family dwelling of the area, a true eden and the aspiration to housing emancipation of every Umbrian family since the 1980s)



1



2



8



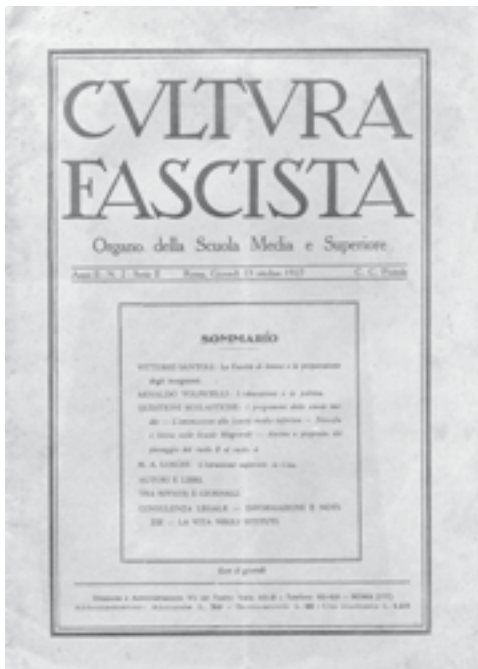
9



3



4



10



5



6



7



11

BALLS

1. Camillo Beccari divo attore porno nato a Gubbio
Porno star Cammillo Beccari, born in Gubbio
2. Operazione Orfeo progetto artistico di Mirella Bentivoglio che con una spedizione di speleologia nelle Grotte del Monte Cucco ha depositato un uovo-lito nel ventre della montagna
Operation Orpheus, an artistic project by Mirella Bentivoglio which left an egg in the heart of the hills during a spelunking expedition to the Grottoes of Monte Cucco
3. Santino dedicato all'Eucarestia
Eucharistic votive card
4. Vignetta di artista Lidio Pepponi di Foligno
Cartoon by the artist Lidio Pepponi of Foligno
5. Xilografia illustrazione di copertina di un numero de "Il Menotre"
Woodcut cover illustration from "Il Menotre"
6. Manifesto di concerto Metal a Cannaiola di Trevi
Poster for a heavy metal concert in Cannaiola of Trevi
7. Santino comunista
Communist votive card
8. Bambina con la palla da album di famiglia
Girl with a ball from a family album
9. Foto ricordo dell'Inter club di Collescipoli (TR)
Photo of Inter soccer club fans of Collescipoli, Terni
10. Libro di propaganda Fascista studiato dai professori dei balilla
Propaganda book made by the instructors of the Italian Fascist Youth Group
11. Manifesto di torneo di calcetto organizzato da campoglocal Perugia
Poster for a mini soccer tournament organized by the campoglocal in Perugia



1

2

3

8

9



4

5

10



11

BUSTS

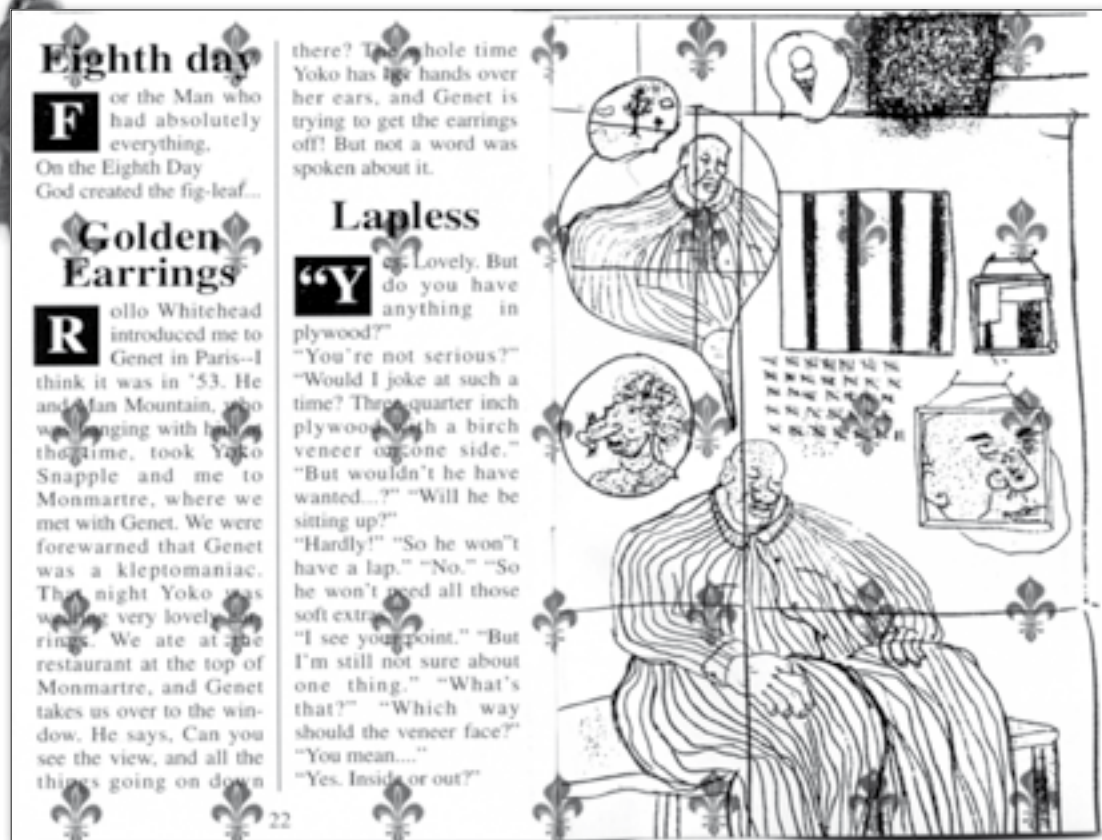
1. Foto cartolina con dedica d'amore
Photo postcard with an amorous dedication
2. Santino consunto dall'uso
Well-worn votive card
3. Manifesto evento musicale e party erotico con il gruppo perugino "Pollution"
Poster for a musical event and erotic party with the Perugia band "Pollution"
4. Commilitone in posa prima della partenza per l'ennesima missione
Army recruit posing for a portrait before deployment
5. Disegno manga erotico adolescenziale tratto dalle illustrazioni del giornale del liceo scientifico Foligno
Adolescent erotic Manga drawing done for a school paper of the Scientific High School of Foligno
6. Manifesto di Amanda Braun pubblicato in un sito di blogger ternani
Poster of Amanda Braun published on a blogger site in Terni
7. Ezra Pound a Spoleto nel 1965
Ezra Pound in Spoleto in 1965
8. Dama della Quintana di Foligno disegnata da Gigino
Drawing of a Noblewoman from the Foligno Quintana games done by Gigino
9. Narducci in un servizio del telegiornale TG5 in merito ai sospetti sulla vicenda Mostro di Firenze
Narducci in a TG5 news broadcast about suspects involved in the 'Monster of Florence' crimes
10. Adriana Bastianelli, Miss Foligno 1946
Adriana Bastianelli, Miss Foligno 1946
11. Libro sul sesso tantrico di Jacopo Fo
Book about Tantric sex by Jacopo Fo



1

2

7



3

4

8



LUXURY

1. Primo aereo alante da guerra progettato in Foligno
First glider warcraft designed in Foligno
2. Libretto neo-rinascimentale di cavallerie e cortesia
Neo-renaissance booklet about chivalry and manners
3. Santino di S.Feliciano patrono di Foligno e S.Feliciano sul Trasimeno
Votive card of Saint Feliciano, partron saint of Foligno and of Saint Feliciano at Trasimeno
4. Foto di gita in barca di famiglia con cani
Photo of a family boat ride with dogs
5. Padiglione della casa tipica umbra all'expo 1911 a Roma
Pavillion of the typical Umbrian house at the exposition 1911 in Rome
6. Frigidaire numero edito in Giano dell'Umbria dalla redazione di Frigolandia
Issue of Frigidaire published in Giano dell'Umbria by the editorial board of Frigolandia
7. Diplomazia tra suore prelati e statali a Cascia
Diplomatic encounter between nuns and state workers in Cascia
8. Pubblicità di sigarette femminili
Ad for women's cigarettes
9. Merchandising dei "Li Camp" gruppo punk hardcore nato a Foligno
Promotional items for the punk hardcore band "Li Camp" originally from Foligno

5

6

9



1



2



3



4



5



6



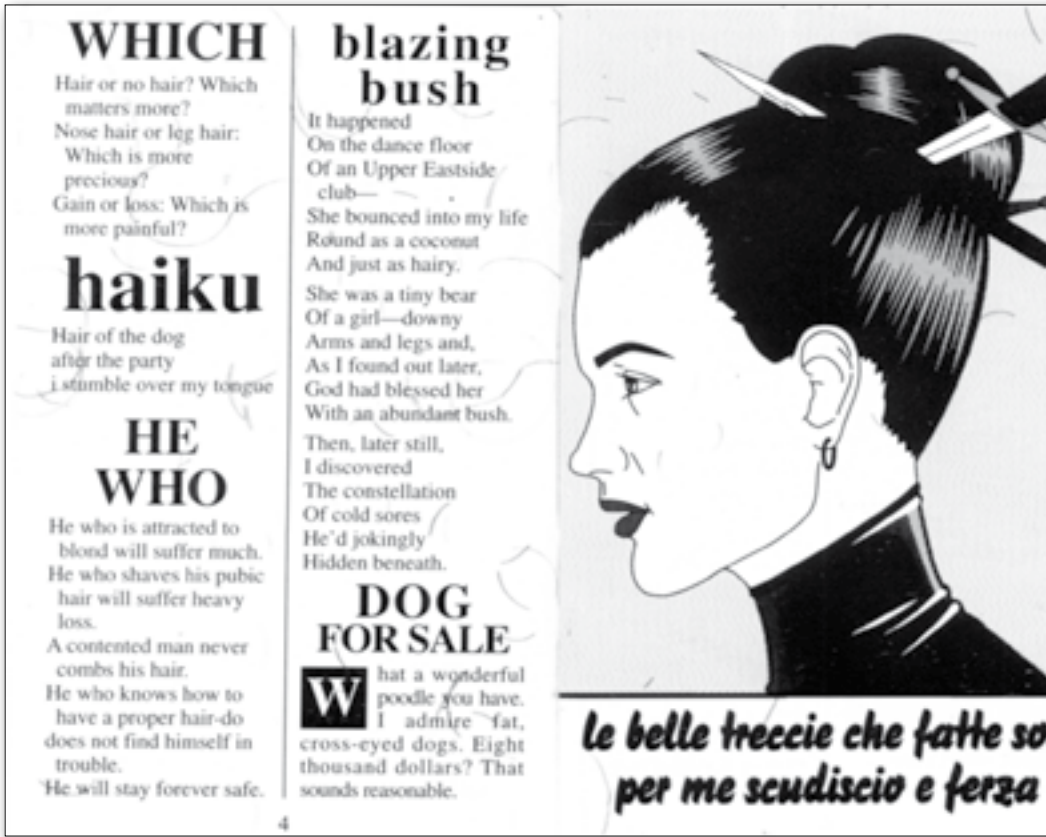
7



8



9



10



HAIR

1. Componente del gruppo the "Sick Kids" di Foligno
"Sick Kids" Foligno band member
2. "Tempesta" opera polimaterica realizzata con capelli tagliati del barbiere artista Franco felicioni di Foligno
"Storm" multimedia artwork created from hairclippings by the artist/barber Franco Felicioni from Foligni
3. Componente del gruppo the "Sick Kids" di Foligno
"Sick Kids" Foligno band member
4. Componente di un gruppo dark rock perugino
Member of a dark rock band of Perugia
5. Componente del gruppo the "Sick Kids" di Foligno
"Sick Kids" Foligno band member
6. Manifesto pseudo-ambientalista della comunità militante "Controvento"
Pseudo-Environmental tract by the militant community "Controvento"
7. Pubblicità di colorante per capelli su rotocalco
Hair color ad from an illustrated magazine
8. Pagina interna del periodico controculturale "Controcorrente" stampato da Lotta Continua di Foligno
Illustration from the countercultural periodical edited in Foligno by Lotta Continua
9. "Papa Paolo" opera polimaterica realizzata con capelli tagliati del barbiere artista Franco Felicioni di Foligno
"Pope Paul" multimedia artwork created from hairclippings by the artist/barber Franco Felicioni from Foligno
10. Componente di un gruppo dark rock perugino
Member of a dark rock band of Perugia
11. "Cristo" opera polimaterica realizzata con capelli tagliati del barbiere artista Franco Felicioni di Foligno
"Christ" multimedia artwork created from hairclippings by the artist/barber Franco Felicioni from Foligno

11

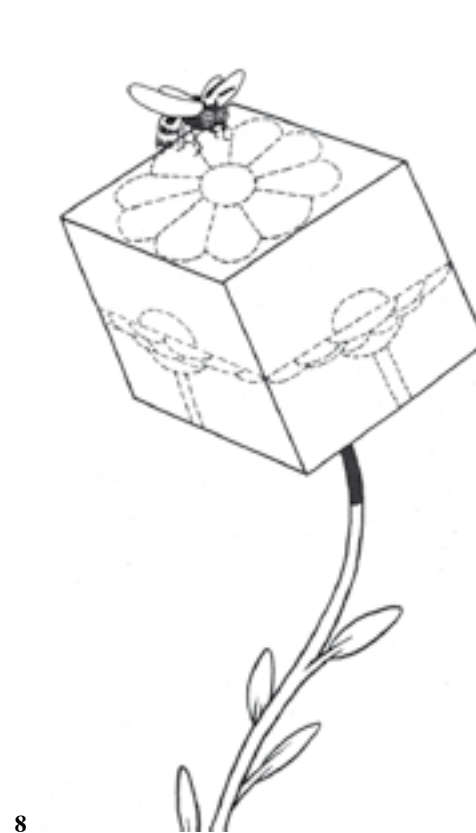




1



2



8



9



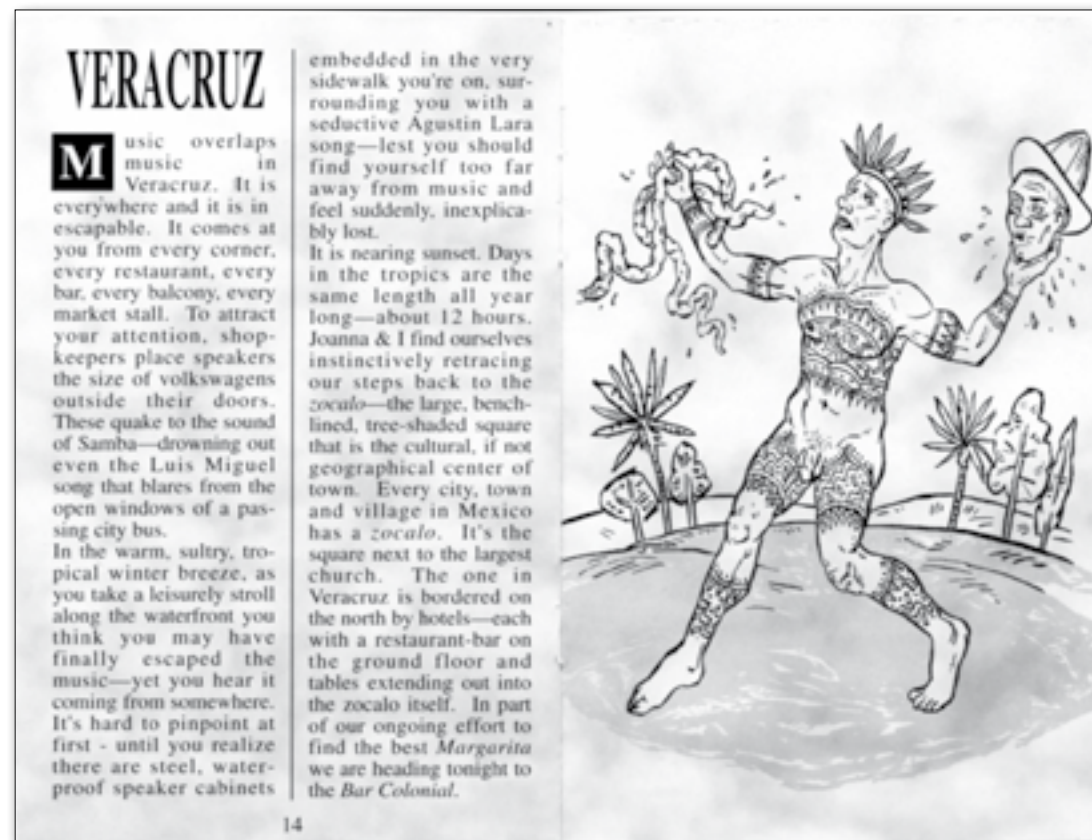
10



3



4



11



CLIMATE

1. Le fosse grotte del monte Cucco per la stagionatura del pecorino di fossa
Mountain caves used for the aging of cave-aged sheep cheese

2. Copertina del disco del gruppo garage punk perugino "The mighties"
Record cover for the garage punk band "The Mighties"

3. Antica macchina misuratrice pubblicizzata in rotocalco
Antique measuring device advertised in an illustrated magazine

4. Illustrazione tratta dai disegni di Gigino distribuiti in corsia di ospedale ai bambini degenti
Drawing by Gigino for hospital-bound children

5. Cartolina visionaria su S.Maria degli Angeli e Assisi
Visionary postcard of S. Maria degli Angeli and Assisi

6. Produzione dirtydroprecords, etichetta indipendente perugina
Production of dirtydroprecords, independent label in Perugia

7. Illustrazione logo del gruppo perugino punk "Dummo"
Logo for the punk band "Dummo" from Perugia

8. Illustrazione tratta dal numero 1 della fanzine di Bastia Umbra "Club Zothique"
Illustration for the first issue of the fanzine "Club Zothique" from Bastia Umbra

9. Pagina tratta dal catalogo di fabbrica di cartoline turistiche
Page from a catalog of postcards

10. Illustrazione tratta dai disegni di Gigino distribuiti in corsia di ospedale ai bambini degenti
Drawing by Gigino for hospital-bound children

11. Santino crocifissione
Crucifix votive card

12. Frigidaire n° 82 copertina di Andrea Pazienza
Cover of Frigidaire issue 82 by Andrea Pazienza



5



6



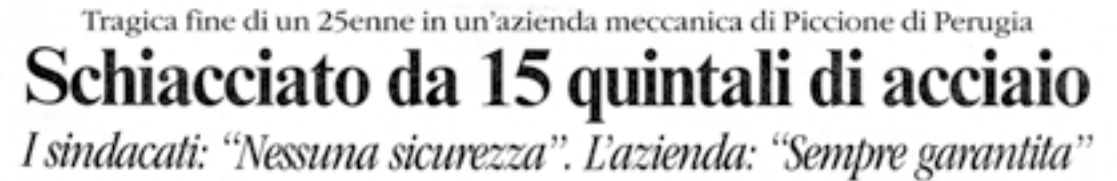
7



12



1



2



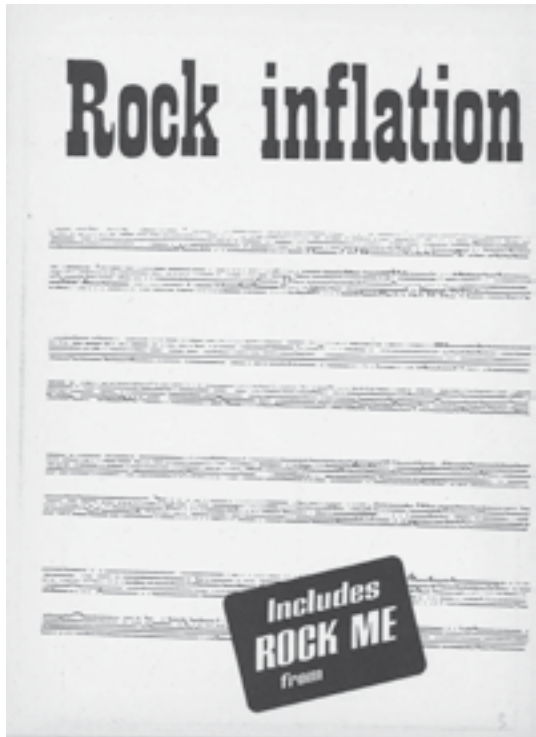
7



3



5



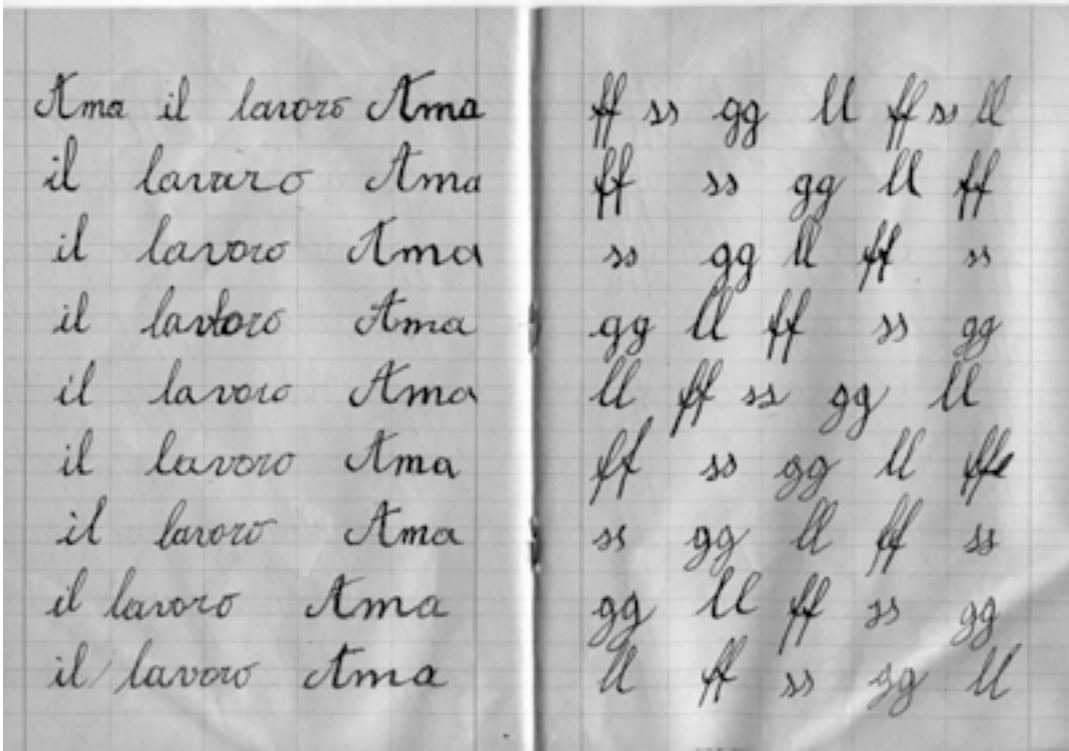
4



7



8



6

BULLSHIT

1. Santino scena in punto di morte con la cacciata dei diavoli
Votive card of deathbed scene with the expulsion of devils
2. "Schiacciato da 15 quintali di acciaio", ritaglio di stampa locale
"Crushed by 15 tons of steel", clipping from local newspaper
3. Xilografia illustrazione di copertina di un numero de "Il Menotre"
Woodcut illustration for "Il Menotre"
4. Pagina tratta dalla fanzine Mazquerade
Page from an issue of Mazquerade fanzine
5. Immagine bizzarra tratta da cartolina di dediche d'amore
Bizarre image from postcard with amorous dedications
6. Quaderno di esercitazione alla scrittura e all'alfabeto
Workbook of handwriting exercises
7. Santino scena in punto di morte con la presa dell'anima dei diavoli
Votive card of deathbed scene with the soul taken possession by devils
8. Saluto fascista con balilla scolaro tratto da album degli orrori
Fascist greeting with "balilla" pupil taken from horror photo-album



1



LA SUA BONTÀ NON FU FERMATA DALLA MUROA
CAPTIVITÀ INIMICANDOSI LE MANI NON OSI
ABBANDONARE LE BRACCIAI QUACCIANDOSI LE
CURE NE E' STRABBITO L'AMORE. GIGINO 89

2



3



GHAP, St. Claire of Assisi patron of Video Art, 2001

8

LITE NELL'AREA DI SERVIZIO INTERVIENE LA POLSTRADA Folle di gelosia aggredisce il fidanzato

— ORVIETO —
LITIGANO per gelosia in una piazzola di sosta lungo l'autostrada e a dividerli devono addirittura intervenire gli agenti della polizia stradale. Il singolare episodio si è verificato durante la notte tra lunedì e martedì nell'area di servizio di Ritorto, vicino Fabro. Una pattuglia è sopraggiunta notando due persone — un uomo e una donna — che proprio in quel momento si stavano picchiando di santa ragione, ed è quindi intervenuta per cercare di farli smettere.

L'UOMO, un milanese, stava in realtà soccombendo sotto il colpi della sua compagna, una nigeriana clandestina di 24 anni che l'ave-

va aggredito per motivi di gelosia. L'arrivo della polizia è stato infatti salutato con sollievo dal fidanzato di 35 anni, che in qualche modo era riuscito a telefonare alla polizia stradale mentre la donna lo stava aggredendo.

L'AFRICANA, infatti, aveva avuto un accesso d'ira e al poveretto aveva addirittura strapato i vestiti, dopo averlo picchiato e graffiato sul volto. Il controllo effettuato dagli agenti ha consentito di appurare che la straniera era priva di documenti personali e senza permesso di soggiorno. Per questo motivo, a conclusione dell'attività di indagine e delle verifiche di rito, la donna è stata accompagnata in questura per i successivi provvedimenti di espulsione dall'Italia.

9



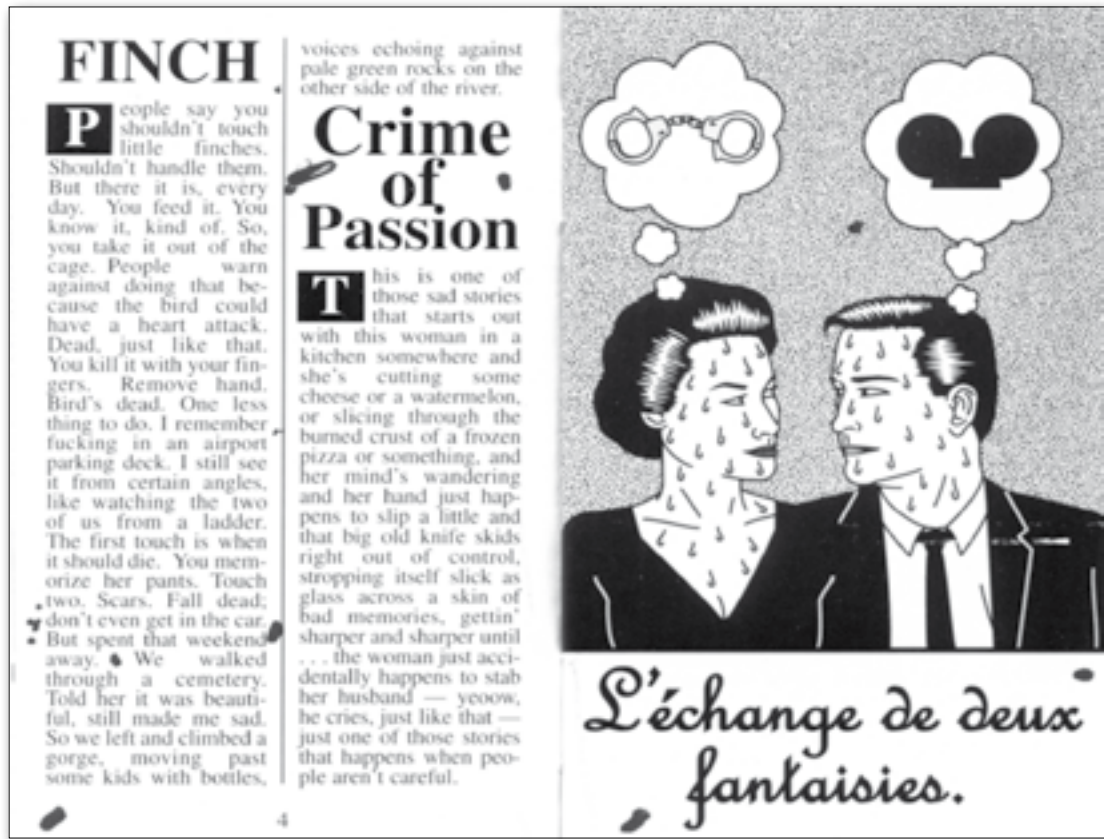
4



5



5



4



10



6



7



11

PASSION

1. Prima comunione, foto ricordo
Photograph of a First Communion
2. Gesù Cristo disegnato da Gigeno
Drawing of Jesus Christ by Gigeno
3. Libretto di preghiera dedicata a S.Rita da Cascia
Prayer book dedicated to Saint Rita of Cascia
4. Manifesto attivista della comunità militante "Controvento" di Perugia
Activist tract from the militant community "Controvento" of Perugia
5. Manifesto concerto CSOA ex mattatoio Ponte San Giovanni (PG)
Poster for a concert at the CSOA ex-slaughterhouse in Ponte San Giovanni, Perugia
6. Ricordo del miracolo del Roseto di S.Francesco
Souvenir of the miracle of the rose garden of Saint Francis
7. Bambini innamorati disegnati da Gigeno
Drawing of young lovers by Gigeno
8. S.Chiara da Assisi protettrice della video arte, opera del gruppo GHAP
Saint Claire of Assisi, patron saint of video art, a work by the group GHAP
9. "Folle di gelosia aggredisce il fidanzato", ritaglio di stampa locale
"Partner attacked in fit of jealousy", Clipping from local newspaper
10. Scena mistico religiosa di fronte alla Madonna di Collestrada
Scene of religious mysticism before the Virgin of Collestrada
11. Xilo illustrazione della Sacra Sindone tratta dal periodico "Il Menotre"
Woodcut of the shroud of Turin from "Il Menotre"



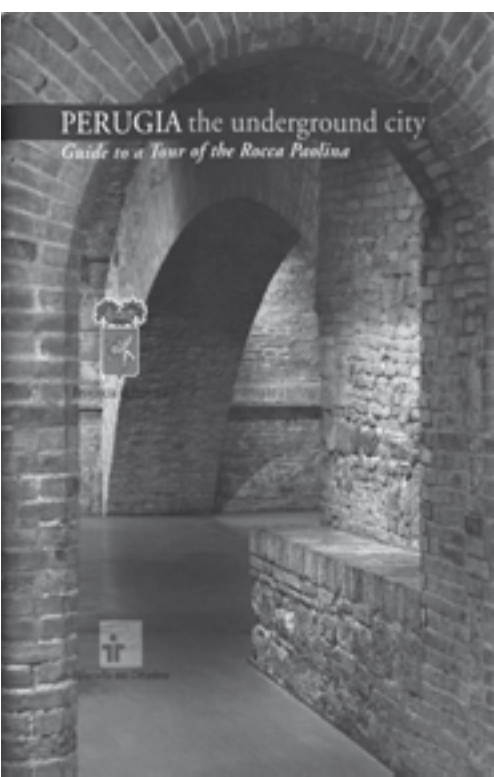
1



2



8



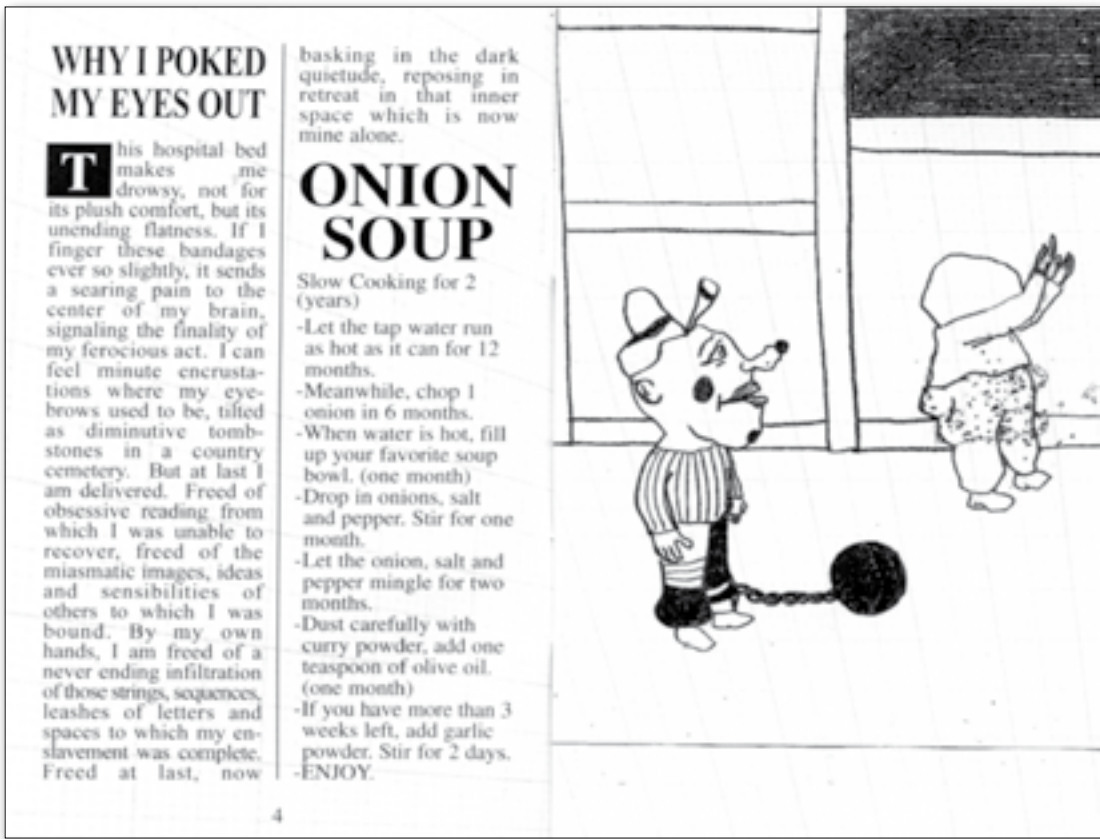
9



3



4



4



10



5



6



7



11

SPACE

1. Illustrazione tratta dai disegni di Gigino distribuiti in corsia di ospedale ai bambini degenti
Drawing by Gigino for hospital-bound children
2. Installazione di macchina pseudoscientifica dell'inventore artista Evelino Massenzi da Cascito in Cancelli
Illustration of a pseudo-scientific machine by the inventor/artist Evelino Massenzi from Cascito in Cancelli
3. Xilografia illustrazione tratta dal periodico "Il Menotre" che va in America
Woodcut illustration from the periodical "Menotre" distributed in America
4. Santino con la madonna protettrice degli aviatori in guerra
Votive card of the Virgin, protectress of war pilots
5. Immagine storica del Suburbia locale di Ponte San Giovanni (PG)
Historic image of the Suburbia locale in Ponte San Giovanni, Perugia
6. Illustrazione tratta dai disegni di Gigino distribuiti in corsia di ospedale ai bambini degenti
Drawing by Gigino for hospital-bound children
7. I Rockets gruppo spaziale anni 80' che calò la scena di Foligno per un concerto di grande successo
Space Rock group 'the Rockets' which had a very successful concert in Foligno in the 1980s
8. Ricostruzione topografica della scena del delitto di Meredith
Crime scene diagram reconstructing the Meredith murder.
9. Brochure turistica della Perugia underground
Tourist brochure for the Perugia underground
10. Manifesto di un concerto evento a Terni
Poster for a concert in Terni
11. Disegno di giovane urban writer "lil king"
Drawing by the young urban writer "lil king"

espressioni di primo grado o l'analisi logica della frase, bensì sul come rovinare la vita". Poi uscendo elegantemente dalla classe avrei aggiunto con noncuranza: "Ma anche no, chissà se ne frega, tanto tra un po' scarsi. Vado a giocare a pallone, a sbucciarmi le ginocchia e a far saltare qualche telefono pubblico con i raudi. Chi viene con me? Dio male!"

Invece pensai soltanto "ci mancava solo questa, davvero". Forse addirittura lo farugliai sorridendo, poi feci una faccia vagamente ebete e mi rimisi a sedere.

Pierr Guignot



1



2



3



4



6



7



8



9



5

GIOVE PANICO E SCENE DA «NIGHTMARE» IN UN CIRCOLO RICREATIVO DELLA ZONA Tenta di colpire il rivale con la motosega: denunciato

— GIOVE —

FREDDIE KRUGER si concretizza in un pomeriggio di giugno al circolo ricreativo riproponendo scene da Nitghmare che sembravano solo fantasie su pellicola. E invece quel che è accaduto al dopolavoro ha qualcosa di inquietante. Finita bene solo per l'intervento dei carabinieri, la vicenda di un cinquantenne afflitto, secondo le forze dell'ordine, da problemi di instabilità, che poteva trasformarsi in tragedia. L'uomo, residente a Giove, ha fatto irruzione al circolo ricreativo abbracciando una moto-

sega accesa e dirigendosi verso un coetaneo che stava giocando a biliardo. Secondo la ricostruzione delle forze dell'ordine avrebbe voluto regolare un conto aperto con il rivale mettendo da parte i metodi tradizionali e puntando tutto sulla tecnologia. E così con la motosega puntato a mò di fucile s'è scagliato verso il presunto nemico brandendo l'attrezzo ad altezza d'uomo a pochi centimetri dall'altro. Vista la mal parata il poveretto si è difeso come ha potuto contrapponendo alla motosega la stecca da biliardo e inscenando un singolare duello durato fortunatamente pochi se-

condi. Giusto il tempo di far intervenire i carabinieri che circolavano nella zona e mettere fine a quella pericolosa situazione. Vista la mal parata, il padrone della motosega ha cercato di divincolarsi e resistere agli agenti che hanno dovuto anche chiamare i medici date le sue precarie condizioni psicologiche. Carabinieri e 118 hanno disposto per il cinquantenne il trasporto al Santa Maria di Terni dove è stato ricoverato sotto osservazione e sedato. Per lui non è scattato l'arresto ma soltanto una denuncia per lesioni aggravate



10

TRASH

1. Illustrazione tratta dal numero 1 di "Club Zothique"
Illustration from the first issue of "Club Zothique"
2. Illustrazione tratta dal numero unico di "Cemento Fresco"
Illustration from the only issue of "Cemento Fresco"
3. Foto da album familiare di vacanza all' Adriatico
Photograph of a family holiday on the Adriatic
4. Foto artistica di bizzarro personaggio in gonnella
Artistic photograph of a strange character dressed as a woman
5. "Tenta di colpire il rivale con la motosega: denunciato", ritaglio di stampa locale
"Rival attacked with chain saw: charges pressed", clipping from local newspaper
6. "Merda d'artista", opera concettuale di Piero Manzoni recentemente esposta al CIAC di Foligno
"Artist's shit", conceptual work by Piero Manzoni recently exhibited at CIAC museum of Foligno
7. Pubblicità di ristorante buffet di carni
Ad for a meat buffet restaurant
8. Personaggio robot creato dal graffitista "lil king"
Robot character created by the graffiti artist "lil king"
9. Copertina di quaderno scolastico che invita al risparmio ed allo studio
Cover for a school notebook which encourages studying and saving
10. Brigitta Bulgari di recente arrestata per uno spettacolo hard a Fossato di Vico con un suo boy friend
Brigitta Bulgari, recently arrested for a hard-core performance in Fossato di Vico, with friend

GLOSSARIO • SITOGRAFIA BIBLIOGRAFIA

GLOSSARY • SITE LINKS BIBLIOGRAPY

“Le arti popolari della Prima Guerra mondiale”/ “Popular Arts of the First World War” B.Jones B.Howell CESF Torino, 1976

Libro sull’arte popolare stampato negli anni 70 con oggetti strambi di produzione artigianale del popolo. N.B. La pubblicazione è la bibbia per ricercare oggetti in molti mercatini bricabrac del territorio (Pissignano, Nocera Umbra ecc.)

Book about popular art printed in the 1970’s with odd items of popular manufacture.
N.B. A bible for finding objects in local. flea markets (Pissignano, Nocera Umbra, etc.)

“Cemento fresco” by Sventola/ “Fresh Cement” by Sventola

Rivista underground giovanile anni 90 di Foligno fatta dal Centro Giovani Sventola

Underground youth magazine from the 90’s in Foligno

“Bru a Venezia” di Stefania Scandellari

Libro pubblicato in proprio da una commerciante che racconta un suo viaggio turistico a Venezia con il punto di vista “soggettivo” del suo cane barboncino!

Ritrovato a Bastia Umbra.
Self-published book by a salesman that recounts a trip to Venice from the ‘subjective’ point of view of his poo-dle! Found in Bastia Umbra.

The Assisi Underground

E’ un film americano del 1985 di Alexander Ramati, tratto da un suo libro. Il film è stato girato fra Assisi e Perugia, dove è ambientato. Uno dei protagonisti della vicenda, don Aldo Brunacci, ha collaborato al film come consulente storico. Il film ha ricevuto critiche negative. Il Mereghetti, ad esempio, parla di “un dramma edulcorato e troppo romanizzato”.E’ descritta una

Assisi scura lugubre e umida che non ti aspetti.
An American film from 1985 by Alexander Ramati, based on his book. Set and filmed in Assisi and Perugia. One of the subjects of the film, Don Aldo Brunacci, consulted on the film. The film was negatively received. The critic Mereghetti described it as ‘a saccharine and romanticized drama’. Assisi is described as unexpectedly dark, lugubrious and dank.

Ritagli di stampa locale/ Clippings from local newspapers

I quotidiani di stampa locale (Corriere dell’Umbria, Giornale dell’Umbria, La Nazione redazione umbra, Il Messaggero redazione umbra) nelle pagine dedicate alla cronaca di ogni città riescono ad intercettare notizie curiose, spesso purtroppo di cronaca nera, evidenziando il lato oscuro della nostra regione.
The local daily press (Corriere dell’Umbria, Giornale dell’Umbria, La Nazione - Umbria bureau, Il Messaggero - Umbria bureau) have pages dedicated to each town reporting local curiosities, often sadly recounting the dark and savage events in the region.

Club Zothique, fanzine di Bastia Umbra

Club Zothique è una free press zine edita dall’ass. Route 147 che ha come scopo essere una voce fuori dal coro per ciò che passa nel silenzio o è strettamente ghettizzato. Club Zothique è anacronista, nasce nella carta e lo fa per scelta. Club Zothique è indipendente nei contenuti, nella stampa e nella distribuzione. Al suo interno: racconti, riflessioni, disegni, recensioni. Club Zothique esce ogni due mesi, ogni volta con un tema diverso.

A free press ‘zine published by Route 147 Association whose aim is to give voice to the marginalized or ignored. Intentionally anachronistic in a printed format.

Independently conceived, printed and distributed, it contains stories, drawings, and reviews published bi-monthly with different themes.

Feedback Foligno

La Fabbrica dei Suoni / The Sound Factory

L’ArciFeedback, locale underground storico in via Trasimeno a Foligno, nacque nel 1998 e viene chiuso dal 2009. Il Feedback era la risposta all’assenza di luoghi di ritrovo che spesso fa da sfondo alle piccole realtà locali; è così che quasi 10 anni fa, un intraprendente e ardito gruppo di giovani amanti della musica e dell’arte si pose come obiettivo quello di trovare un luogo dove non solo ci fosse la possibilità di incontrarsi ma soprattutto di Fare. Nacque così il Circolo ArciFeedback con lo scopo fondamentale di essere spazio oltre che di aggregazione, soprattutto di espressione. Ha ospitato eventi di notevole qualità musicale ma anche mostre, dibattiti, incontri e teatro che di fatto hanno sempre arricchito la programmazione. Il circolo è stato da sempre un punto di riferimento per l’organizzazione di diverse attività laboratoriali, sociali ed artistiche, realizzate in collaborazione con le numerose associazioni locali. Tra i nomi degli artisti più recenti ospitati si citano i Verdena, Liars, Telefon Tel Aviv, Cuong Vu, Frost, Triosk, Schneider TM, Settlefish, Cul de Sac, Medications, Zu, Gli Avvoltoi, DashaRush, Offlaga Disco Pax. Il Feedback ospitava al suo interno anche una sala prove aperta a tutti.

ArciFeedback, a historic underground locale on via Trasimeno in Foligno, began in 1998 and closed in 2009. Feedback was the response to the absence of a meeting place to serve as the backdrop for a small local scene. Nearly 10 years ago an enterprising and devoted group of young art and music lovers set themselves the task of finding a locale dedicated not only to meeting, but principally to Doing. The ArciFeedback association was born with the aim of providing space for gathering and above all for expression. Events were hosted with top rate music, along with exhibitions, lectures and theater enriching the program, ArciFeedback was always a reference point for diverse workshops, social and artistic, arranged in collaboration with numerous local associations. Some recent artists include: Verdena, Liars, Telefon Tel Aviv, Cuong Vu, Frost, Triosk, Schneider TM, Settlefish, Cul de Sac, Medications, Zu, Gli Avvoltoi, DashaRush, Offlaga Disco Pax. Feedback also offered an open rehearsal space.

Mazquerade, fanzine di Perugia/ Mazquerade fanzine from Perugia

Creata nel 1979 da un gruppo di giovani di Radio Perugia 1 con l’idea di dare vita ad una rivista di musica, arte, cultura e contenuti vari, ma decisamente alternativa nei contenuti e nella forma. Tutto era fatto in casa gli articoli erano scritti a macchina o addirittura a mano e poi montati e fotocopiati. La distribuzione era curata

dai collaboratori e raggiungeva molte città d’Italia e persino il celebre negozio londinese Rough Trade. Il primo numero uscì nell’ottobre 1979 dopo un’estate trascorsa a Londra da un nutrito gruppo di collaboratori del giornale che recensirono tanti dischi appena usciti e i vari concerti visti in Inghilterra, tra cui il prestigioso festival di Reading. Il prezzo di copertina era di 200 lire, ma la rivista venne distribuita gratuitamente a scopo promozionale. Dal numero successivo, di gennaio 1980, il prezzo aumentò a “ben” 500 lire (poi salite a 1000 dal numero 5), con una vera e propria redazione e un direttore responsabile e i primi spazi pubblicitari per coprire parte delle spese. I numeri successivi uscirono a marzo, giugno e dicembre 1980, per chiudere poi fino a marzo del 1981. Tra i collaboratori c’era stata una sorta di spaccatura che aveva portato molti di loro, quelli più interessati al lato musicale di Mazquerade, a dedicarsi alla gestione di una discoteca rock, prima per alcuni mesi la Capannina, poi dal dicembre 1980 fino al 1986 il Suburbia. mentre altri erano più interessati alla ricerca artistica e culturale e consideravano l’apertura di un locale come una svolta commerciale inaccettabile. Fu la fine di Mazquerade.
Created in 1979 by a group of young people from Radio Perugia 1 and Radio Aut with the aim of creating a music, art, culture, etc. magazine, decisively alternative in both form and content. Entirely home-made, laid out and photocopied, the distrubition was handled by the contributors and reached many Italian cities and even the well-known London shop Rough Trade. The first issue came out in October 1970 after a summer spent in London by several of the contributors who reviewed records and concerts. The cover price was 200 lire but was distributed free of charge for promotion. From the January 1980 issue, the price was raised to 500 lire (and eventually 1000) once it had a true editorial group and the first paid advertisements to help pay for production. Subsequent issues came out until March 1981. The publication ended when the contributors were split by a decision to open a rock music venue, first the Capannina and then the Suburbia until 1986, while others preferred a non-commercial, artistic and cultural approach.

Evelino Massenzi da Cascito di Foligno

Pseudo scienziato e artista inventore ultracentenario.
Pseudo-scientific works by the centenarian artist/inventor.

“Gruppo e’art”, autori vari, Bettona 2003

Catalogo di dilettanti che si cimentano nella pittura di genere.
Catalog of amateur artists.

Gigino Paternesì

I disegni di Gigino allietavano la degenza dei bambini all’ospedale di Foligno. Gigino arrivava sottecchi e portava disegni fantastici nelle corsie ai bambini im-

pauriti dai bisturi nell’ospedale vecchio di Foligno. *Gigino who tiptoed into the old Hospital of Foligno with his fantasy drawings to cheer up the children staying in the children’s ward.*

Il Menotre / *The Menoter*

Rivista anni 30 della valle del Menotre che accorpava le parrocchie di Casenove, Leggiana, Scopoli, Rasi-glia. Condotta e illustrata da Don Pietro Corradi vero animatore della montagna. Il giornale era indirizzato anche in America per informare numerosi emigrati. *A magazine from the 1930’s of the Menotre Valley which included the parishes of Casenove, Leggiana e Scopoli. Produced and illustrated by don Pietro Corradi, the spirit of those hills. The publication was also distributed to the emmigrant community in America.*

Sesso e Cellulari / *Sex and Mobile Phones*

L’Umbria è spesso set di film o performance porno-grafiche: antesignano il film trash “non ci indurre in tentazione” con B.Bouchet inscenato nella serafica As-sisi sconvolta da pulsioni erotiche. Poi “Sesso e Cellu-lari” con Sara Carrea film porno amatoriale con attori non professionisti umbri che ha spopolato a Perugia e dintorni; Camillo Beccari pornoattore di Gubbio. Poi la recente performance hard di Brigitta Bulgari che è finita in manette. I carabinieri, infatti, hanno arrestato la famosa pornstar ungherese, con l’accusa di por-nografia minorile e atti osceni: l’accusa riguarda una sua esibizione, avvenuta lo scorso 27 febbraio 2010, presso una discoteca di Fossato di Vico. Ad assistere allo spettacolo hard anche alcuni minorenni, dai quali Brigitta Kocsis, questo il vero nome della pornstar, si sarebbe anche fatta toccare. Il Gip di Perugia, in segui-to ad un’indagine dei militari di Gubbio, ha disposto il suo arresto nel carcere di Belluno.

Umbria is often the setting for pornographic films and performances, notably the trash film “lead us not into temptation” with B. Bouchet, set in an angelic Assi-si tormented by erotic urges. Sex and Mobile Phones with Sara Carrea, an amateur porno film, is enacted by local stars including Camillo Beccari of Gubbio. Recently the hardcore performance by Brigitta Bulgari ended in handcuffs. The carabinieri arrested the noted Hungarian porno star, accusing her of under-age por-nography and obscene acts following a performance on February 27th, 2010 in a discotheque in Fossato di Vico. Minors were present in the audience who al-legedly made body contact with Brigitta Kocsis – the true name of the porno star. The magistrate, following enqiries in Gubbio, ordered her incarceration in Bel-luno prison.

Frigidaire

Nel 1979 Vincenzo Sparagna insieme al gruppo della rivista Cannibale progetta la rivista Frigidaire, il cui primo numero va in edicola il 28 ottobre 1980. Frigi-daire rappresenta una rivoluzione nel fumetto e nell’in-

formazione europea e mondiale. E’ non solo una rivi-sta di fumetti, racconti e reportage divenuti nel tempo leggendari e tradotti in moltissimi paesi, ma una critica permanente e ironica alla moderna “commedia dell’in-formazione”, una “enciclopedia del presente curiosa del futuro”. Su Frigidaire si alternano molti dei mi-gliori disegnatori e autori di fumetto italiani, europei e americani. La rivista si trasferisce in Umbria nel 2006. Qui stampa ancora numeri di Frigidaire a circolazione limitata (5.000 copie), tutti legati alla sua ennesima in-venzione: la Repubblica di Frigolandia, terra di Frigi-daire, prima repubblica marinara di montagna. È una ex colonia affittata dal Comune di Giano dell’Umbria. Il progetto di Sparagna è farne un “museo-laboratorio, un’Accademia delle Invenzioni, un città immaginaria della Arte Maivista, un monastero eurotibetano”. *In 1979 Vincenzo Sparagna, together with the group involved with the magazine “Cannibale”, conceived the magazine Frigidaire with the first number hitting the stands on October 28th 1980. Frigidaire represents a revolution in comics/graphic novels and in world and european press. Not just a magazine of comics, stories and reportage, in time becoming legendary and widely translated, but a permanent and ironic cri-tique of the modern “comedy of information”, an “en-cyclopedia of the present curious about the future”. Frigidaire features many of the best comic artists from Italy, Europe and the USA. The magazine relocated to Umbria in 2006 publishing numerous limited edition issues (5000 copies); all tied to the notion of “the Re-public of Frigolandia”, the land of Frigidaire, the first land-locked seaside republic. In an ex-summer camp rented from the township, Sparagna’s project is to cre-ate a “museum/workshop, an Academy of Inventions, an imaginary city of Unseen Art, a euro-tibetan mon-astery.”*

In the Market

In the Market è il secondo lungometraggio di Lorenzo Lombardi, giovanissimo regista, sceneggiatore e pro-duttore indipendente italiano, nato ad Arezzo nel 1986, fondatore di una casa di produzione cinematografica, la Whiterose che ha prodotto diversi film in Umbria a San Giustino e che conta nello staff molti sangiustinesi e ragazzi alto-tiberini. Palma D’Oro all’ultimo Mexico International Film Festival e i 5 premi all’ultimo Tene-bria Film Festival, “In The Market”, l’horror splatter; tra gli attori Ottaviano Blitch, che interpreta il ruolo del cattivo di turno, uno spietato macellaio cannibale. *In the Market is the second feature film of Lorenzo Lom-bardi, young independent Italian film producer/writer/ director born in Arezzo in 1985, founder of the produc-tion company “Whiterose” which produced numerous films in San Giustino, Umbria, employing many local staff. Winner of the Palma d’Oro at last year’s Mexico International Film Festival and 5 prizes at the most recent Tenebria Film Festival, the horror/splatter “In the Market “ includes Ottaviano Blitch in the role of*

the villain, an unscrupulous cannibal butcher.

Scampoli

Rivista/fanzine di stampo avanguardista del 1930 stampata in Foligno. Uscì solo con un numero in forma di rassegna catalogo editoriale di pubblicazioni futuri-ste sperimentali della Campitelli editore. *Avantguard magazin/fanzine printed in 1930 in Foli-gno. Sole issue in the form of a catalog of experimental futurist offerings from the publisher Campitelli.*

Controcorrente

Mensile politico di informazione, controinformazione e dibattito a cura dei compagni di Lotta Continua di Foligno uscito nel 1978. *Political monthly of information, counter-information and debate by members of the movement Lotta Conti-nua of Foligno from 1978.*

Dolores

Fanzine autoprodotta dall’associazione/gruppo Attack che si occupa di urban writing. *Self-produced fanzine by the association/group Attack dealing with graffiti art.*

Operazione Orfeo / *Operation Orpheus*

“Operazione Orfeo” (L’uovo nella caverna, 1982-85) è un intervento artistico di Mirella Bentivoglio: un uovo di pietra collocato dall’artista in missione speleologi-ca su uno zoccolo calcareo naturale nella Caverna di Monte Cucco vicino a Sigillo. *“Operazione Orfeo” (The egg in the cave, 1982-85) an art event by Mirella Bentivoglio: a stone egg is placed on a natural limestone plinth by the artist in a spelunking expedition in the Cave of Monte Cucco near Sigillo.*

Franco Felicioni

Artista degli anni ‘70 autodidatta e parrucchiere di Fo-ligno che raccoglieva i capelli tagliati dei suoi clienti per usarli come materia prima per le sue opere. Faceva quadri con tecnica mista colla, capelli e rari inserti di colore. *Self-taught 70’s artist and hair-dresser of Foligno who collected his clients’ hair to create his artwork. His pictures involved glue, hair and occasionally paint.*

www.suburbiaclub.it

Il Suburbia di Perugia fu uno dei primi locali in Italia ad organizzare concerti Rock di gruppi italiani ed in-ternazionali. *Suburbia was one of the first locales in Italy to organize rock concerts with Italian and international bands.*

www.myspace.com/normanclub

Il Norman ha continuato sulla linea del Suburbia ed esiste da più di 20 anni. *Norman continues the same aims as the Suburbia for*

over 20 years. www.rockinumbria.it E’ un piccolo-grande Festival, ci sono passati tantissi-mi artisti a partire dal 1985. *Big-little Festival, featuring many artists since 1985.*

www.umbrianoise.it

E’ un archivio di gruppi in Umbria che hanno fatto produzioni musicali. *An archive of Umbrian musical groups.*

Controvento Altra informazione

http://controventopg.splinder.com/ a cura della Comunità Militante Perugia *Alternative information from the Militant Community of Perugia*

BIBLIOGRAFIA BIBLIOGRAPHY

“Vescia Immagini Ricordi Radici” a cura de la Parrocchia di Vescia di Foligno, La Tipografica Bevagna 2007

“Un sogno lungo più di 50 anni. L’abbigliamento folignate nella prima metà del ‘900” a cura studenti Unitre Foligno, 1991

“Come te movi te furmino” Lidio Pepponi, Foligno, 2009

“Spoleto story” Gianna Volpi, Rusconi, Milano 1982

“1946:nonsoloquintana” autori vari, edizioni SIRE, Foligno 1996

“Pennnsylvania: i racconti dei minatori” Franco Sebastianel-li, Ancona 2008

“Le macchine dell’impossibile di Evelino Massenzi” Calen-dario 2008 Scuola Media Belfiore di Foligno, Foligno 2008

“Pro Foligno: cento anni 1905-2005” S.Albanesi, A. Giam-paoli, Foligno 2005

“La vera storia del pecorino umbro etrusco stagionato in fos-sa” Facchini Walter, Sigillo (PG), 2000

Questa pubblicazione è stata pensata in forma di archivio cre-ativo e continuerà ad essere arricchito all’interno del laborato-rio Ragnatele in forma digitale con la possibilità in futuro di pubblicarne una sezione online e un nuovo numero cartaceo (Umbria Underground 2). *This publication is structured as a creative archive and will continue to be added to by the Ragnatele workshop in digital format, with the possibility of publishing a section online in the future and a further printed edition (Umbria Underground 2).*

ragnatele/laboratorio network creativo/*creative network laboratory*/numero 9/*number 9*/2009

Il laboratorio network ragnatele è un canale per l’espressione e la formazione dei giovani nelle pratiche artistiche, creative e di rete. Il progetto intende radicarsi nel territorio coinvolgendo enti ed istituzioni in una dimensione sociale attiva, permeabile ma diffusa anche fuori dai confini geografici. Ragnatele è un gruppo di lavoro aperto e modulare, che con progetti stimolatori è pronto ad interagire con le nuove forme della comunicazione. Ragnatele è anche una pubblicazione occasionale che registra gli atti dei laboratori svolti; la numero 9 Umbria underground (SENZATITOLO archivi della resistenza e della creatività) è il frutto del laboratorio di idee partecipato. Ragnatele è promosso e finanziato dall’Assessorato alle Politiche Giovanili del Comune di Foligno è stato ideato e coordinato dall’associazione VIAINDUSTRIAE.

Ragnatele workshop is a channel for artistic, creative and network expression and training. The project is rooted in its territory, involving organizations and institutions within a socially active dimension, permeable and reaching beyond geographic boundaries. Ragnatele is an open and modular workgroup ready to interact with new forms of communication through stimulating projects. Ragnatele is also an occasional publication documenting the minutes of the workshops; number 9 Umbria Underground (UNTITLED archives of resistance and of creativity) is the result of the workshop of participatory ideas. Ragnatele is promoted and financed by the Assessorato alle Politiche Giovanili of the town of Foligno and conceived and coordinated by the association VIAINDUSTRIAE.

numero nove/*number nine*/UMBRIA underground

Coordinamento editoriale/*editor* Emanuele De Donno
Coordinamento progetto grafico/*graphic design* Federico Adriani
Anti coordinamento/*supervision* Prof., Dr., Dr. Zagreus Bowery

gruppo di lavoro laboratorio/*workgroup* RAGNATELE

Federico Adriani Mariangela Bacchettoni Simona Badiali Giulia Casciola Marco Cicioni Marco Colabrese Emanuele De Donno Martina Falchetti
Luca Pucci Elisabetta Reali Mario Salvucci Valentina Valecchi
con l’artista/editore ospite *with artist/guest editor* Jeffrey Isaac

COLLABORAZIONI IN RETE/*COLLABORATIONS*
PIM (Public Illumination Magazine)
Informagiovani/Il Tamburo
Associazione Route 147



colophon/*credits*

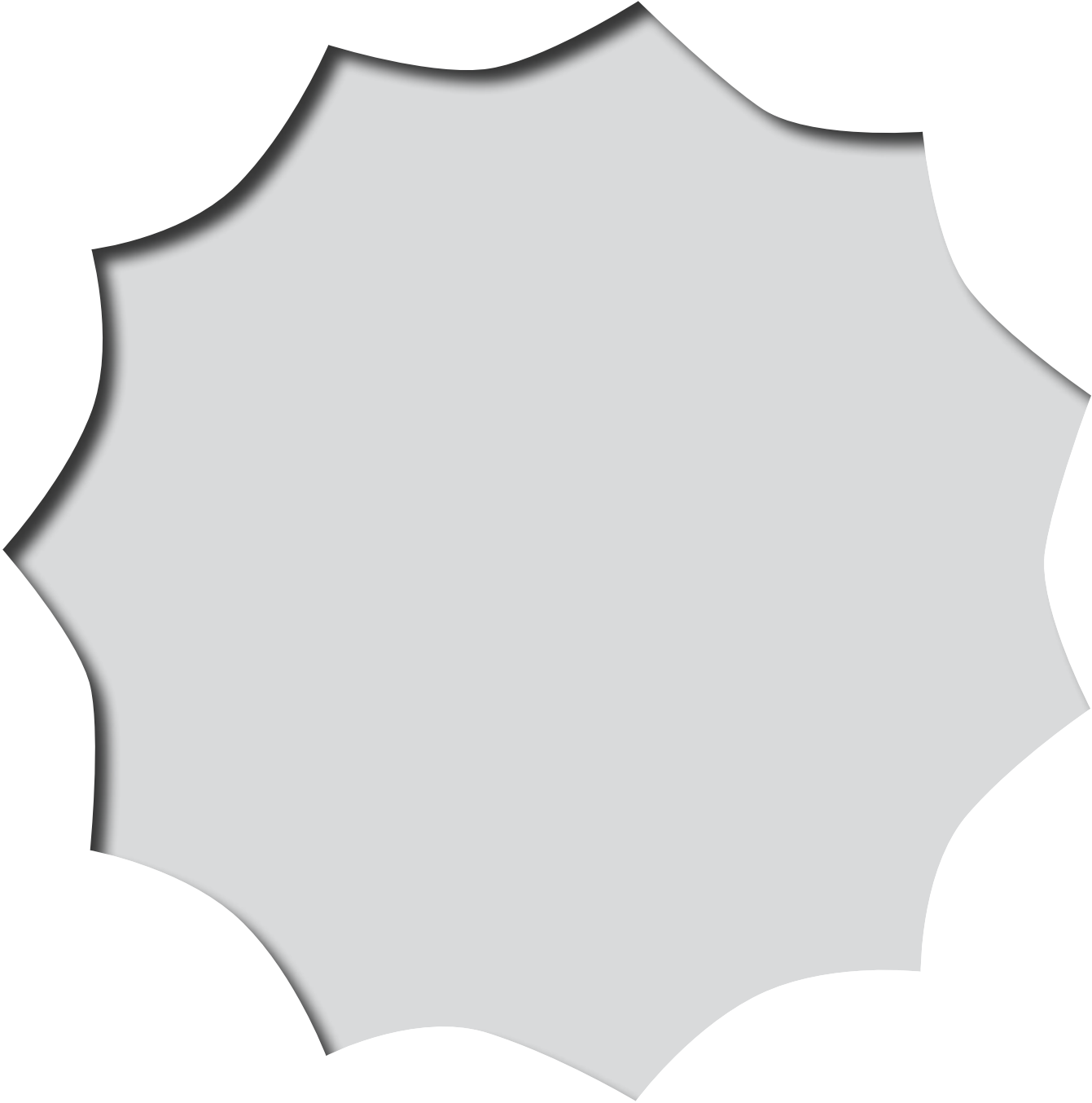
RAGNATELE laboratorio/network creativo
RAGNATELE workshop/creative network
progetto/*project* associazione VIAINDUSTRIAE
Assessorato alle Politiche Giovanili Comune di Foligno
ideazione/*concept* associazione VIAINDUSTRIAE
coordinamento/*coordination* Federico Adriani, Emanuele De Donno
sede/*location* Ostello per la Gioventù di Foligno via Pierantoni (luglio-dicembre 2009)
si ringraziano/*thanks to* Ostello per la Gioventù / Ezio Onori, associazione Route 147 / Valeria, Augusto e Fabrizio Croce / Musica Musica, Liliana Brunelli, Andrea Tocci e Vincenzo Sparagna / Frigidaire, Diego Cesarini e Riccardo Scialla / Black Sheep, Paola Santilli
Un ringraziamento particolare a/*Special thanks to* Afranio Metelli

La presente pubblicazione stampata presso la tipografia Nuova Eliografica, Spoleto
ha una tiratura di 1000 copie
This issue printed by Nuova Eliografica, Spoleto, edition 1000

ISBN 978-88-903459-3-7

edizioni **VIAINDUSTRIÆ**
Via delle Industrie 9
06037 Sant'Eraclio di Foligno
info@viaindustriæ.it

I progetti sottoelencati sono le monografie pubblicate e i futuri numeri di ragnatele, ma sono anche progetti permanenti all’interno del laboratorio. Ogni tema dunque è un modulo continuo.
The following are past and future publications of Ragnatele, conceived as on-going workshops.
1) SEGNALI comunicazione sociale, 2) LINKnetworks, 3) NUOVA CARTELLA, 4) XTRAPAESE , 5) GRass , 6) DISCover, 7) GRassetto, 8) DIARIO EVENTUALE agenda lavoro-città (Precarious), 9) UMBRIA UNDERGROUND /senzaitolo archivio creatività , 10) PUBBLicittà / LUOGHI COMUNI praticheartistiche nellospaziopubblico, 11) ELECTRIC dreams / banca memorie collettive , 12) touris-tic, 13) ANASTASIA scritture/citazioni



coming soon:



next issue's themes:

RAGNATELE 10/ PIM 54